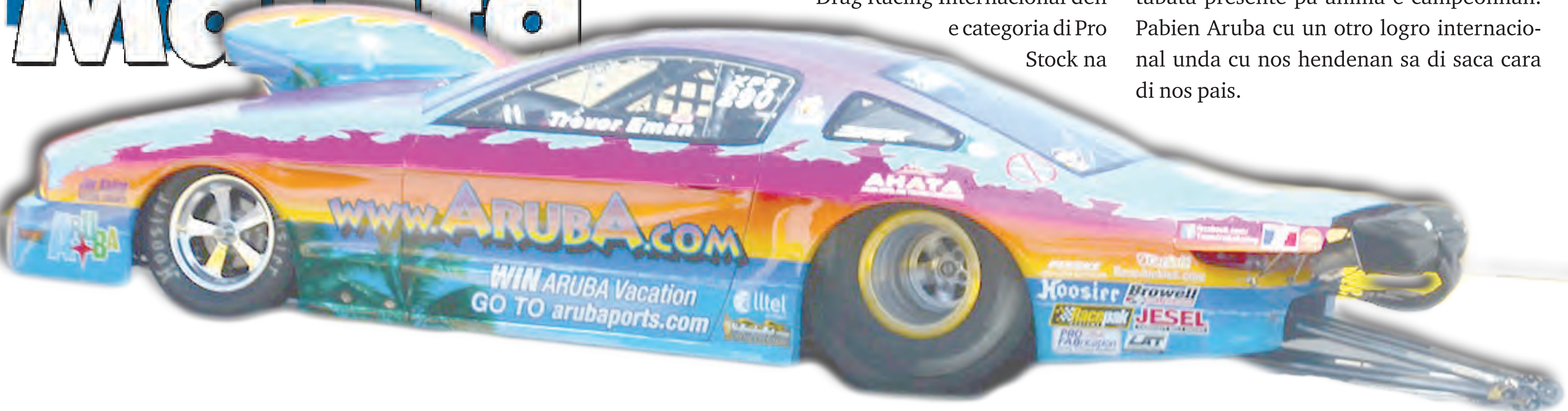
GRATIS
AWE Mainta

ARUBA CAMPEON!

AYERA nochi a drenta e grato noticia Trevor Eman y Team Aruba a sali campeon den Drag Racing Internacional den e categoria di Pro Stock na Cordova, Illinois. Prome Minister Mike Eman y mas fanaticonan cu a biaha di Aruba tabata presente pa anima e campeonnan. Pabien Aruba cu un otro logro internacional unda cu nos hendenan sa di saca cara di nos pais.



BON RELACION ENTRE CUERPONAN DI ADUANA INTERNACIONAL TA CONTRIBUI NA MAS COMERCIO



SIMAN pasa a tuma luga na Aruba e di 35 Caribbean Customs Law Enforcement Conference (CCLEC), cual ta e reunion anual di autoridadnan di aduana Caribense. Ta di dos biaha cu e reunion aki ta tuma luga na Aruba, e di prome biaha tabata den e di dos mita di añanan 80, Minister di Finansa, Comunicacion, Energia y Utilidad, Mike de Meza a comenta. E mandatario a splica cu e enfoke ta riba informacion y tecnologianan di comunicacion, cual ta esencial pa e desaroyo di cuerponan di aduana pa hisa eficiencia y efectividad. E relacion di trabao cu miembronan di e diferente cuerponan di aduana ta establece cu otro durante un conferencia manera CCLEC ta hopi interesante.

E balor añadi di un miembresia y participacion na un organisacion internacional ta beneficioso sigur na momento cu tin desaroyonan nobo y training den diferente area specifico. Como anfitrion di e conferencia aki, Cuerpo di Aduana di Aruba tabatin e posibilidad di laga mas miembro atende e sesionnan, cual usualmente no ta posibel ora e reunion ta na un otro pais. Minister De Meza a splica cu aduana tin diferente di trabao, incluyendo supervision di frontera, combati criminalidad na frontera, combati importacion di obhetonan y substancianan ilegal y cobransa di impuesto. El a añadi cu un parti grandi di e entradanan di Pais Aruba ta bin via di aduana pa medio di impuesto di importacion.

Carta decisivo a drenta:

Detenido den Caso di tiroteo na Renaissance tin cu wordo extradita

DESPUES cu Awemainta a publica un articulo den cual ruman di e detenido Wilbert Hurtado a trece dilanti di no ta contento cu e trato cu su ruman a haya na man di abogado Edwin Duineveld, diferente cos a pasa. E famia di Wilbert Hurtado a ricibi un carta via deurwaarder di e abogado di mr Edwin Duineveld, kende no tabata contento cu e expresionnan di e famia y a exigi pa e famia rectifica den 24 ora di tempo. Pero den combersacion cu Jader Hurtado, kende ta ruman di e detenido Wilbert Hurtado, el a trece dilanti cu e famia no ta bai rectifica nada di loke nan a bisa ya cu nan punto di bista no a cambia riba henter e situacion aki y e trato cu nan a ricibi.

Awor aki nan preocupacion di mas grandi ta cu Wilbert Hurtado lo tin cu bai Merca dentro di 30 dia. Segun e ruman Jader Hurtado, si enberdad Wilbert Hurtado tabata copera cu DEA y e infiltrado, awe e lo no a haya e castigo aki di extradicion. Pa e famia esaki ta e prueba palpante cu nan ser keri ta victima di henter e situacion aki.

Awor cu nan a ricibi carta di Gobernador den cual e ta aproba e extradicion di Wilbert Hurtado pa Merca, unda cu nan ta acus'e di conspiracion, e famia ta man na cabes. E detenido ta keda para ariba cu, contrario na loke a bisa den prome instante, e no tin NINGUN relacion cu narcotrafico y cu e NO tabata na altura cu e persona cu e tabata papia cune lo ta relaciona cu DEA. Pero awor cu e carta di Gobernador a drenta, ya no por haci nada mas.


Rumannan Wilbert y Jader Hurtado

Minister di Turismo, Transporte y Labor Otmar Oduber

Busnan electrico lo spaar Arubus 30% di 'cost of doing business'

MINISTER di Transporte, Otmar Oduber, ta kere den un Aruba sostenibel y lo ta bishitanto un compania na Colombia pa haya un presentacion di busnan electrico. Mester enfoca riba posibilidadnan pa incorpora tecnologianan alternativo, limpi y berde pa cu introduccion di busnan electrico. Den e cuadro aki Minister Oduber lo ta biahando pa Colombia pa asina aki bishita compania di BYD pa haya un presentacion completo pa cu e eficencia di e bus electrico. Ta asina cu Minister di Transporte Otmar Oduber ta indica cu e busnan electrico lo economisa gastonan mensual di Arubus, mirando cu e 4 busnan electrico lo charge na WEB. Minister Oduber a splica cu simplemente dor di charge busnan electrico na WEB ta mihor pa e maneho di e red pa asina por keda sigura un suministro di coriente stabil y confiabel. Tambe den practica esaki lo yuda stabilisa e gastonan di mantencion y operacion di nos compania di transporte, considerando e prijsnan di diesel. Hopi importante ta cu henter e proyecto aki lo tin un impacto positivo riba e emision di carbon na medio ambiente. Manera e mandatario a splica anteriormente, e busnan electrico lo ta un bon opcion pa spaar Arubus mas o menos un 30% di 'cost of doing business'. Despues di un sondeo riba e opcionnan cu lo por resulta di ta uno mas economico, Minister Otmar Oduber ta splica cu e busnan electrico ta mas barata pa cumpra. Di dos punto di importancia ta cu esaki lo sali Arubus mas barata na coriente di loke nan ta gasta na gasolin/diesel, como tambe e mandatario ta haya cu esaki lo contribui na green energy pa nos medio ambiente tambe.

Finalizando por bisa cu ya caba e mandatario a haya un presentacion di companianan na Hulanda di busnan electrico, awor lo wak uno na Colombia y despues gerencia di Arubus lo biaha pa Merca pa wak un otro opcion. Despues di esaki lo evalua cual ta e mihor compania pa bay over na cumpra di e busnan.

Homber a intoxica cu alcohol te bira malo





DIASABRA marduga algun persona a rondona rond di un homber cu a cay abou unda posibelmente a intoxica cu alcohol dimas. E homber a dal abou den e parkinglot panoord di entrada di Waf na Playa. Polis a yega di biaha y constata cu e persona ta birando basta malo y ambulance a keda solicita cu urgencia y a yega di biaha atende cu e persona. A mira su situacion y a dicidi di pone den ambulance di biaha stabilese y transporte cu urgencia pa Hospital. E ta un persona conoci den mundo di Body Building y posibelmente efectonan usa pa e competencia di September cu un tiki alcohol lo por tabata causa di esaki.

sin te awe tin acuerdo pa reconstrui e hotel aki, cu ta keda un bista mahos

Awe ta net 11 aña pasa cu Bushiri Beach Hotel a sera su portanan





Awe ta net 11 aña cu Bushiri Beach Hotel a sera su portanan, sin te cu awe a bolbe habri su portanan. Den pasado tabatin e grupo Spaño interesa, sin por a cumpli cu e condicionnan cu e Gobierno anterior a pone pa nan, y hasta e insisti cu tin un palabracion, pa cual a trata di saca probecho financiero for di Gobierno di Mike Eman, pero a bin ta perde tur caso hudicial, pasobra nunca nan a cumpli cu ningun condicion. Gobierno actual, bao di Minister di Turismo, Otmar Oduber hasta a tene un destaho nobo, pa cual e grupo di Hard Rock a gana esaki y a haya cierto tempo pa cumpli cu tur condicion, loke te awe no t'e caso Mientrastanto Aruba tin un ruina, cu ta un bista masha mahos pa cu nos turismo, pero Gobierno no a tuma e curashi pa basha e localidad aki abao. E ta keda un mal propaganda y sigur un bista masha mahos, ora cu nos ta papia di kier haci Aruba un destinacion di 5 strea. Relaciona cu e situacion aki, unda ta mustra cu no tin solucion, a aserca Minister Otmar Oduber, kende a afirma cu nan ta keto bay den negociacion cu e grupo di Hard Rock, unda den forma lento berdad, pero cu nan ta den bon direccion. Recientemente nan a bolbe presenta un documento di Aruba Investment Bank cu t'e leading bank pa haya e financiamento necesario p'e proyecto aki.

Esaki ta motibo cu te ainda Gobierno ta sinta na mesa cu e grupo aki, segun Minister Otmar Oduber.

Berdad ta tambe cu e historia di Bushiri Beach Hotel ta di 9 aña of mas, (Nota di Red: Awe ta 11 aña cu e hotel aki a sera su portanan), pero pa loke t'e grupo local cu tin Hard Rock & Casino como e compania ta den negociacion tin apenas 9 pa 10 luna. Mientras cu tin progreso den meta pa haya financiamento, Gobierno aki ta dispuesto pa sigui negocia y Minister Otmar Oduber a duna di conoce cu dentro di poco por cuminsa mira movemento banda di Bushiri Beach Hotel, e.o. lo cuminsa cu limpieza p'e trabaonan por inicia poco luna despues.

Si no logra nada cu e grupo local, Gobierno su intencion sigur ta basha e edificio aki abao, maske cu Conseho di Minister no a tuma un decision riba e punto aki.

Hecho ta cu Parlamento si a expresa su mes via di un mocion di kier mira e edificio aki wordo basha abao pa cuminsa otro desaroyo n'e sitio aki.

Pa mas tarda dia 1 di juli awor, Gobierno ta sperando e probable ultimo documento di grupo di Hard Rock Cafe & Casino, pa determina kico lo bira e siguiente paso, segun Minister Otmar Oduber.

Un biaha mas gerencia di Arubus ta perde otro caso

Chauffeurnan retira, mester ser tuma bek na trabao

Di acuerdo cu veredicto di Huez



Diabierne ultimo, Corte di Husticia a duna veredicto den e caso di e 4 chauffeurnan di Arubus cu a dicidi bringa nan retiro den Corte. Mester bisa, cu un biaha mas, gerencia di Arubus no por a bin cu prueba palpable si e chauffeurnan aki a mishi cu placa di Arubus. Esaki ta motibo cu Huez a dicta cu Arubus mester tuma tur e 4 chauffeurnan aki bek den servicio y si e no haci esaki, anto Arubus lo hay'e ta paga 500 florin pa dia pa cada uno di nan como dwangsom, mas mester paga nan salario cu nan no a bin ta haya for di dia di nan retiro. Den e caso hudicial anterior, di e 15 chauffeurnan, e veredicto tabata practicamente identico, unda nan tambe mester haya nan trabao bek, of Arubus tin cu sigui paga nan salario. Arubus su gerencia a laga sa cu nan lo apela e veredicto aki, cu te awe no a keda presenta. Mientras cu Arubus ta sigui carga cu tur e gastonan aki, siendo cu e situacion financiero di e compania di transporte publico aki no ta cos di gaba. Y awor, banda di e 15 chauffeurnan aki, ta bin 4 mas, cu Arubus tin cu sigui paga y tuma tur nan trabao. Loke ta ser masha cuestiona, con bin gerencia di Arubus no por demostra cu prueba palpable, cu e sospechosonan aki, lo a mishi cu e fondo recauda. E sistema nobo, (tourniquet) cu ta registra e cantidad di pasahero cu a subi y via di e software (Lite), aparentemente no ta sirbi. Of gerencia di Arubus no por a convence Huez cu e sistema aki ta optimal. Tumando na cuenta e veredictonan aki, un conclusion tin, cu e sistema nobo no ta di confia. Pa cual ta haci un cantidad di fout. Palabra un biaha mas ta na gerencia di Arubus.

Minister Otmar Oduber a duna di conoce caba na

AHATA y Ritz Carlton cu no ta intencion di su persona pa habri mercado pa importa mas trahador di afo

Mirando cu proximamente Ritz Carlton Hotel lo habri su porta, y ya caba por sinti cu nan a cuminsa na "horta" e mihor empleadonan di e otro hotelnan, creando asina un escases den e ramo aki. Mientras cu Minister di Turismo y Trabao, Otmar Oduber no tin intencion di habri mercado pa importa mas empleado for di exterior. Pesey el a institui un comision cu participacion di e.o. AHATA y di propio Ritz Carlton, pa analisa e situacion aki y ta bishitando skolnan na Hulanda como na Merca y lo haci mesun cos na Aruba, e.o. na Universidad di Aruba, EPI, EPB pa hunto cu Enseñanza pa Empleo busca e hendenan cu mester pa drenta servicio di inmediato. Y si mester re-educa hende cu por traha den hotel. Ritz Carlton mester sigur 600 trahador, pa cual manera señala caba, ta buscando hasta den e otro hotelnan na Aruba, creando cu nan tambe lo tin necesidad. Pesey Minister Otmar Oduber e envolvi AHATA pa crea e posibilidad pa crea cursonan, segun necesidad di cada hotel. Pasobra un di e condicionnan cu Minister Otmar Oduber a pone pa AHATA y Ritz Carlton, cu e no tin intencion di habri porta pa habri mercado pa haya empleado di afo.

Mester crea un dinamismo den mercado laboral, cu enbes e bira algo negativo e lo bira algo positivo, unda e empleadonan por haya mihor beneficio. Ta logico cu no por evita di kitamento di otro hotel.

Tur hotel lo hay'e ta busca mas empleado, pero e intencion ta pa haya esaki na Aruba mes. Logico mester ofrece mihor salario y mihor beneficio pa por drenta e forza laboral, segun Minister Oduber.

Ritz Carlton y Hard Rock ta bin cu mercadonan diferente y nobo pa Aruba. Hard Rock no a bin cu kamer adicional, pasobra e ta forma parti di e inventario existente caba. Loke ta importante di Hard Rock ta, cu banda di operacion di un hotel, lo bin cu e facilidad pa entrenamento pa nos mesun hendenan. Un 12 miyon lo wordo inverti den e facilidad di training aki, cu ta masha importante pa desaroyo di Aruba su industria di turismo. Esakinan ta dos proyecto cu sigur Gobierno kier mira realiza.

E boutique hotelnan ta dirigi mas bien riba e turista di compra, y no ta busca un beach.

Nan no por forma parti di e moratorio cu tin. Pesey e ley di moratorio no ta valido tampoco pa San Nicolas.



Raportnan di IMF no conoce cambio

Nunca IMF a yega di emiti un raport positivo

Despues di tuma nota di e raport pre-eliminar di IMF, y analisando e diferente comentarionan cu tabatin y tin, por conclui cu ta masha poco biaha cu IMF ta emiti un raport positivo en general. Semper IMF ta bin cu recomendacionnan pisa pa drecha situacion financiero di un pais y den e caso aki Aruba no ta un excepcion.

Ainda nos por corda con Gabinete Henny Eman, a dicidi di pone tur recomendacion di IMF, cu su Gobierno mester tuma, pa un desaster financiero cu MEP e tempo ey a laga atras, y riba dje a hay'e cu e crisis di sierre di refineria di Lago. Prome Minister Henny Eman, sosteni p'e partidonan cu tabata sostene su Gobierno e tempo ey, a tuma decision pa no sigui recomendacionnan di IMF, sigur e medidanan cu a keda anuncia cu Aruba mester tuma.

Un delegacion di Gobierno di Henny Eman, a bay Hulanda, unda a bisa Hulanda bon cla, di no por sigui e dicho recomendacionnan y asina a keda cumpli tambe.

Awe si analisa e raport pre-eliminar aki, practicamente ta mesun situacion, no mas cu cambio di cifra. Awor aki, IMF ta haya cu Gobierno mester corta su gastonan y aumenta su entrada. Practicamente mesun conclusion y recomendacion cu IMF a duna caba na 2010, despues di a analisa e situacion financiero cu Gabinete Nel Oduber a laga atras, prome cu Gabinete Mike Eman a tuma poder. Pero kico nos ta mira awe, e Prome Minister di e tempo ey, Nel Oduber, durante di e aña electoral di 2009, hasta a bira famoso pa loke el a declara, cu e lo sa di laga Aruba su caha di placa bashi. Mas ainda, e dicho ey, a haya forza, ora cu MEP a perde eleccion. Kico Nel Oduber y su Ministernan a haci, yena e aparato gubernamental cu un cantidad di hende den forma descabeya.

Awe Gabinete Mike Eman ta hay'e cu e problema aki, mas ainda, ora cu e propio Mike Eman a laga sa cu e si no ta bay na retira ningun hende for di trabao.

Pesey awe IMF ta bisa cu mester corta den e gastonan di e aparato gubernamental. Y un di e gastonan mayor ta, e personal di e aparato gubernamental.

Kico nos por mira ultimamente, sigur di oposicion y aki nos ta papia tur hende, MEP, PPA. UPP, RED, PDR y mas, tur ta mustra cu accion mester ser tuma. E.o. si kier sigui recomendacion di IMF, loke nifica retira e hende y/of bin cu otro medidanan pa aumenta entrada. Pero tur e partidonan menciona, t'e promenan pa critica fuertemente si Mike Eman mester bay over na retira y/of reduci e aparato gubernamental.

Tur hende sa cu tin hende di mas den varios departamento, pero den e aña electoral, ningun partido lo tin e curashi pa mishi cu nan, pasobra esaki lo nifica suicidio politico.

Por mira awor cu Gobierno a dicidi di corta den gastonan, dor di reduci presupuesto di cada Ministerio. Kico e reaccion ta di oposicion: "Pakico corta den presupuesto di e Ministerionan?"

Kier men, nada cu e Gobierno aki haci pa reduci su gastonan, hamas lo ta bon pa oposicion.

Di otro banda sindicatonan ta sigui demanda pa nan miembronan, e.o. cu un falta di personal, pa nombra mas hende, manera Polis, Aduana, na KIA, etc. No por, pasobra no tin placa, anto kico haci anto?

Oposicion cu ta prome pa para critica, no critica so, pero bisa pueblo, con boso ta mira cu mester soluciona e problema aki.

No mag corta den huur di edificio, pasobra esnan afecta, ta cuminsa caso hudicial, manera a sosode caba. Pero e interes di famia di MEP, ta sigui prevalece. Ta bon pa Gobierno declara publicamente cuanto empleado tin na cas, cu ta sigui cobra salario. Pakico no cuminsa na tuma medida riba esakinan prome, si tog nan no ta productivo pa Gobierno.

Ta interesante pa sa kico ta productividad di un empleado publico? Pasobra ta yega na nos orea cu p.e. na un departamento di Gobierno tin persona(nan) cu constantemente ta bay AO, y ta traha masha poco dia, y tog ta sigui cobra nan salario 100%. No a yega momento, pa cambia e ley di LMA cu ta un di e obstaculonan pa tuma medida contra di e aparato gubernamental?

Por ultimo, Gobierno mester tuma decision pa loke t'e gastonan di auto di Gobierno. Mientras cu tur Minister ta usando nan propio auto, tin hefe di departamento y hasta algun empleado, cu ta usa mas auto di servicio cu nan propio vehiculo. Di unda a sali? Aki si por tuma medida y awor caba, sin tin boluntad.

Asina nos por sigui ilustra e (mal)gastamento di placa, pa cual mester pone un paro anto di inmediato.

American Airlines cu reconocimento special pa A.G.S.

Celebrando logro di un "Perfect Audit"



RECIENTEMENTE American Airlines a ofrece un cena na e team di seguridad di aviacion di e compania "Aviation Ground Services" (A.G.S.) como muestra di aprecio pa e bon trabou haci durante nan reciente "Corporate Security Audit".

Despues di un inversion grandi di e doñonan nobo, kendenan ta netamente Arubiano, Aviation Ground Services (AGS), a sa di crea y gana confianza den mercado. Na un manera masha dedica a inverti den ekiponan nobo y den entrenamento special na e personal. Net despues di un aña, AGS a ricibi e reconocimento pa nan trabao duro aña pasa y a gana e "Safety Award" y "Empleado di Aña 2012" durante e Airside Safety Week di Aruba Airport Authority N.V.

E adelanto den e compania ta obvio pa tur hende, no solamente pa e distincion ricibi for di Aeropuerto, pero awor tambe di e clientenan. Asina American Airlines, como un di e clientenan mas grandi di AGS, a haci un "audit" pa verifica si ta tene debido cuenta cu medidanan di seguridad.

Giovanni Nicolaas ta encarga cu e maneho di seguridad di e compania di aviacion hunto cu Javier De Castro, kende ta "Country Manager" pa American Airlines. Ambos tabata presente pa gradici henter e team di A.G.S. den presencia di e C.E.O di Aviation Ground Services, esta Osling Toppenberg. E celebracion special aki a tuma luga den Iguana Cantina na Paseo Herencia.

Osling Toppenberg den su discurso a elogia e empleadonan pa e resultado di un "Perfect audit" y alabes a gradici American Airlines pa e confiansa den e servicionan di AGS y claro tambe pa e gesto aki cu sigur ta resultado di e calidad di servicio cu A.G.S. ta brindando ultimamente.

Minister Hooyboer-Winklaar relaciona cu rapport di UNICEF

"For di comienso un di mi prioridadnan tabata mehoracion di bida di mucha y hende muhe"

AUNKE cu ya Aruba ta riba un bon caminda di mehoracion y cumplimento. Despues di a ricibi e rapport di UNICEF relaciona cu e situacion di e muchanan y hobennan na Aruba, Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura Michelle Hooyboer-Winklaar a expresa su satisfaccion pa e hecho cu Aruba ta avansando riba hopi tereno cu ta regarda nos muchanan. Kiermen den mayoria di e aspectonan, Aruba ta cumpliendo cu e Convencion di Derechonan di Mucha decreta pa Nacionnan Uni. Den e caso aki, UNICEF a haci recomendacionnan clave pa asina yuda Aruba mehora. Asina a conseha pa aplica e acuerdonan internacional na cual e isla a compromete cune a traves di e aplicacion di e conocemento di e accionnan necesario, tumando medidanan pa contraresta e restriccionnan legal cu a keda identifica y diseña como tambe implementa un maneho integral pa garantisa cumplimento. Desaroya un maneho coherente pa responde na e necesidadnan di e muchanan y hobennan.

UNICEF ta conseha pa crea procesonan di dialogo y trabao conhunto entre Gobierno, e organisacionnan no gubernamental, sector priva y sindicatonan pa propone solucionnan real na e problematica social. Tambe pa continua cu profundisa den e conocemento di e situacion di e muchanan, e hobennan y hende muhe a traves di un sistema pa monitor continuo di parti di e Ministerio di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura den coordinacion cu Universidad di Aruba. UNICEF ta kere cu mester promove integracion regional cu otro paisnan den Caribe y Latino America pa apoya un modelo diferente di desaroyo economico y contribui na e proceso di construccion di un estado independiente. E conclusion di UNICEF ta cu Aruba tin un potencial enorme y a demostra caba avancenan significativo den e cumplimento di e derechonan consagra den e Convencion di Derechonan di Mucha y CEDAW.

Despues di a presenta e rapport aki, Bastiaan van 't Hoff a subraya cu awor ta importante pa Gobierno hunto cu esunnan envolvi cuminsa tuma pasonan pa yega na e compromiso di mehora e situacion. Minister Hooyboer-Winklaar a establece e siguiente prioridadnan pa e periodo 2009-2013: e desaroyo di e muchanan y hobennan, e desaroyo di hende muhe, e bienestar di e poblacion den desbentaha economico, e necesidadnan special, cuido di hende grandi, e produccion y analisis di e datonan den materia social.

MEP kier sa

Con a para cu e escandalo bergonsoso di labamento di placa den seno di partido AVP

PUEBLO votador ta exigi pa haya un contesta promer cu september proximo! Diarazon awor ta precisamente 3 luna cu e escandalo di labamento di placa a rementa den seno di partido AVP. Tabata dia 22 di februari ultimo cu un biaha mas mente di pueblo a wordo manipula ora cu e ex-Parlamentario sra. Lainda Westerhoff a anuncia su retiro for di Parlamento y e motibo di esaki ta cu supuestamente net riba e dia ey su persona a haya resultadonan di testnan medico for di exterior y cual a resulta nada positivo. Hopi hende den comunidad – tanto coleganan di su partido como contrincantenan politico - a comparti cu e Parlamentario e noticia 'tristo' aki y a desea cu su persona lo por recupera mas pronto posibel di e 'malesa' cu e ta sufri di dje. Sinembargo ni 3 dia despues den un matutino local a ser publica e noticia cu e retiro di e Parlamentario no tabata debi na malesa, pero su supuesto envolvimento cu labamento di placa y te hasta un suma cuantioso a ser menciona. Un acusasion sumamente grave, ya cu labamento di placa internacionalmente ta pone nos pais den luz negativo y mas ainda ora cu ta toca un Parlamentario di un pais. Despues di e noticia aki den corant, no a bin ningun reaccion oficial di parti di sra. Lainda Westerhoff, ni di Minister President Mike Eman, ni di lider di fraccion, Baba Herde y ni di Ministerio Publico.

No tabatin ningun aclaracion y defensa y no a tende tampoco net nada di rectificacion cu e corant lo mester haci. Algun dia despues di e suceso mahos y bergonsoso aki, Mike Eman como Ministerio Publico a medio gruña algo riba e asunto y tur dos den forma indirecto a trece padilanti cu tin investigacion hudicial andando riba henter e asunto di labamento di placa den seno di AVP,l segun un comunicado di MEP

Husticia tin su wowonan bon tapa? Sinembargo ya ta bay haci 3 luna caba y te ainda no a tende net nada oficial con leu ta para cu e investigacion aki. Hecho ta cu tin tur indicacion cu e caso serio y bergonsoso aki lo bay termina den e afamado 'doofpot' y cu manera custumber caba tur e malhechornan di AVP lo no wordo persigui y lo sigui cana liber rond, manera cu nada no a pasa.



AVP si ta un partido di hopi suerte, ya cu e Dama Husticia tin un wowo tapa y un wowo habri p'e politiconan di e partido aki. Laga si tabata un politico di MEP: Su destino lo ta cu ya e lo tin 3 luna caba sera den KIA y partido AVP tur dia lo tabata haci fiesta cu e detencion aki. Pero den un pais drechi y respeta, e conciudadanonan no por keda den incertidumbre pa loke ta henter e asunto di labamento di placa. Na Aruba, segun MEP lo bay tin eleccion aki 4 luna y pueblo mester haya un clarificacion sea di Mike Eman, AVP of Ministerio Publico y finalmente un sentencia di parti di Corte di Husticia.

E Parlamentario acusa di labamento di placa te ainda oficialmente ta riba lista di AVP. Ta pesey e votadornan den e proximo eleccion lo mester haya sa si e Parlamentario aki ta culpable y si tin mas colega di dje tambe ta envolvi den e escandalo bergonsoso di labamento di placa. Hecho ta cu partido AVP y su lider Mike Eman no por drenta e ultimo 4 lunanan di campaña pa eleccion 2013 cu e mancha mahos aki riba nan y cana rond haciendo cu nada no a pasa.

Partido MEP for di awor te cu eleccion lo keda recorda tur esnan envolvi cu nan mester trece un clarificacion pa pueblo y p'asina tur partido politico por sa con nan ta para p'e eleccion di september proximo. Y cierto medionan di comunicacion mester stop di perde nan tempo pa traha lista di MEP, pero dedica un tiki di nan tempo pa traha riba e lista di labadornan di placa.

E siman aki Minister Otmar Oduber ta firma acuerdo di cooperacion cu FAA di Merca

E siman aki Minister Otmar Oduber ta biahando pa Washington DC pa firma un acuerdo di cooperacion cu Federal Aviation Administration (FAA) di Merca. Ta trata aki di un acuerdo cu tabata pendiente hopi aña caba y cu finalmente lo wordo firma despues cu Minister Oduber durante su biahe fin di aña pasa pa Merca a pusha pa e firmamento por a tuma lugar, algo cu ta wordo logra diahuebs awor.

E acuerdo aki ta wordo firma dor di Ministernan di Aruba, Corsow y Sint Maarten mientras cu Hulanda ta firma pa e BES-Eilanden. Tambe ANSP (Aeronautical Service Provider) lo firme como e entidad ci ta manehando e espacio aereo aki den nos region por lo pronto.

Minister Otmar Oduber ta sumamente satisfecho cu finalmente por logra firma e acuerdo aki cu FAA caminda e ultimo aki ta duna ayudonan tecnico na Aviacion Civil di entre otro Aruba. Tambe ta comparti informacion y tin intercambio di informacion cu e entidad aki.

E acuerdo aki ta hopi importante pa Aruba teniendo na cuenta cu nos tin e US Border Control Control na nos isla.

E acuerdo di cooperacion cu FAA a wordo ratifica caba den Conseho di Minister di Reino y lo wordo firma na Embahada di Reino na Washington caminda alto ehecutivonan di FAA tambe lo ta presente.

Taxista kier a bula rooi cu su auto pero a salie caro



Diasabra den oranan di anochi na Hato Li Yuan Bar & Restaurant un chauffeur taxista den su prado shinishi Tx-54 a sali for di e bar y kier a bula e rooi cu su auto. Polis di trafico a presenta di biaha y topa cu e auto hinca den e rooi. A combersa cu e chauffeur cual tabata cansa tras di stuur y no tabata kier a coopera cu autoridad. E homber a cuminsa bira fresco y tira palabra den direccin di autoridad cu nan no por hacie nada y aki Polis a pone sali y keda deteni. E homber a comenta cu e kier a test di bula su prado shinishi over e rooi pero e parti dilanti a cay basta duro dilanti y ey e la keda. E jeep di Polis pa transporta detenido a presenta y aki a hibe warda pa asina bay haci test.

Hoben cansa drumi den auto riba caminda peligroso





Poco pariba di e rotonde di Las Americas den e bocht skerpi, un hoben su energia a yega te cu otro banda di caminda di Club Caribe riba caminda grandi. Autonan cu tabata bin for di pariba cu topa cu esaki por poco a dal tras di e auto y a hayanan ta raporta na Polis. E patruyanan di Playa a yega di biaha topa cu e dicho auto lanta e persona for di soño tras di stuur y tabata un hoben. Polis a dune un lift unda Polis a core su auto y e sinta den auto di Polis rumbo pa cas.

Miembro di AVP John van der Biezen

Problemanan social por wordo enfrenta cu union y amor pa prohimo



PA por enfrenta problemanan social den un pais mester tin union den comunidad. Den tur pais por tuma nota di diferente problemanan social cu ta manifesta nan mes.
E problematica di adiccion na droga por ehempel ta causa un impacto grandi no solamente pa esun cu ta use pero pa un comunidad completo.
No solamente e usador ta bira victima pero tambe familiarnan di e usador, polis, bisiña, doñonan di autonan, establecimentonan y casnan. Pues ful un comunidad.
Durante e ultimo 4 añanan, Gabinete Mike Eman tabata tin como 1 di su prioridadnan e tratamento di adictonan na droga po loke ta trata e parti curativo y tambe e parti di prevencion contra e uzo di droga.

Pa prome biaha den historia di maneho di adiccion na Aruba a ser introduci, door di Gabinete Mike Eman un maneho di unidad entre e diferente centronan y fundacionnan cu ta traha den e aspecto curativo, naturalmente cada un cu nan propio identidad.
Tur trahando den coperacion cu F.M.A.A, Fundacion Maneho di Adiccion, Aruba.
Den e maneho di adiccion di gobierno di Aruba a ser institui pa prome biaha un Hunta di Supervicion Nacional pa asuntonan di droga, Nationale Drugs Raad, cu ta consisti di e representacion di un miembro di cada fundacion cu ta traha den e maneho di adiccion.
Den e plan di maneho di e gabinete actual, tambe nos por a tuma nota con e ley di curatela ta ser aplica, recogiendo asina e adictonan ambulante y problematico for di ariba caya y poniendo nan asina den e Centro di Motivacion, situa den e cura di K.I.A., caminda e adictonan ta pasa nan fase di desintoxicacion caminda cu nan ta ser prepara pa e siguiente fase. Naturalmente e trabou ta hopi grandi y lo tuma su tempo, pa motibo cu tin hopi adictonan ambulante cu mester ser trata.

Nos por a observa cu den e gobernacion anterior un edificio den centro di caya grandi, (ex Hotel Central) a wordo converti den un shelter, caminda adictonan ambulante tabata baña y come pero cu ningun speransa di rehabilitacion. Aki a hunga un rol no e aspecto di recuperacion di e adictonan ambulante pero e suma miyonario di huur cu tabata wordo paga na esnan cu a yuda den e campaña di partido MEP den varios ocacion. Durante e gobernacion actual, e problematica di adiccion, ta ser mira y ataca den un forma serio y structural.
Mester duna reconosimento na 2 centro di rehabilitacion cu identidad Cristian, Cas Eliezer y Home Aliansa Nobo, cu ta traha a abase di fe Cristian y cu ta dunando tremendo resultado den nos comunidad. Tambe mester ser menciona cu pa prome biaha den historia di gobernacion na Aruba, a ser crea un liña directo di comunicacion pa emergencianan relaciona cu e problematica di adiccion, cual te number 191 caminda familiarnan y tur esnan afecta por yama pa ayudo. Comunidad henter por observa tambe cu e maneho di prevencion contra droga a ser poni door di gobierno den man di F.A.D.A., Fundacion Anti, Droga, Aruba, cu ta haciendo un exelente trabou den e area di prevencion dunando na grandi y chikito e informacion corecto y al dia relaciona cu e peliger di uzo y abuso di droga.
E trabou den e area curativo y di prevencion ta rekeri hopi pasenshi, dedicacion, amor pa prohimo y conocemento. Gabinete Mike Eman ta mira e importancia pa inverti den e ampliacion di e conocemento ariba tur 2 terenonan aki pa un trabou hopi mas efectivo y ta pesey a sera acuerdonan cu Hoge School Ede pa asina crea e posibilidad pa un H.B.O. opleiding aki na Aruba cu por cierto ya a start sali den luna di april ultimo.
Esakinan ta noticianan alentador cu ta duna muestra di un vicion basa ariba e mehoracion di e condicion di bida di hopi hende cu ta pasando den e sufrimento di adiccion.

Trailer unda antes tabata huur video a kima por completo





DIASABRA mainta varios yamada tabata drenta na Centro di Alarma y Central di Polis di un candela basta grandi pabou di Imelda Hof. Un trailer unda antes tabata huur video ta na candela. A despacha patruyanan cu tabata cerca y esaki berdad a constata un candela basta grandi cu a cana bay te na e mondi.

Tur hende tabata corda cu antes e trailer di Palo banda di e cero tabata unda cu bo por a huur video. Pero pa añas esaki a bati bancarota y keda asina. Brandweer a yega di biaha y a haci uzo di e caminda unda Polisnan tabatin e caminda cera pa e trabounan bay sin ningun problema. E candela mes a cana bay te den mondi patras.

Den un mundo moderno, internet ta indispensabel

AÑA pasa Departamento di Calamidad a trece un proyecto di sistema di internet cu jama www.aruba-alerts.net unda cu por haya tur informacion di loke ta pasando cu e tempo. Segun Haime Donata, e ta spera cu e aña aki pueblo lo haci mas uzo di dje.

Den prome instante e reaccion no tabata mucho loke e Departamento di Calamidad a spera. Ainda hopi hende no tin acceso na e pagina web door cu nan no tin data riba nan telefoon. E intencion tabata pa haci uzo di SMS pero ainda no por haya informacion di cierto instancianan pa keda cla cu esaki. Haime Donata ta lamenta cu ainda no por a yega na un areglo of solucion. E servicio ta pornada pero kisas e SMSnan lo por tin cierto costo cu nan. E servicio aki ta na beneficio di comunidad no na beneficio di Departamento di Calamidad.

E sistema actual ta rekeri cu e hendenan mester inscribe. E ora ey nan lo haya un code di 4 cifra cu nan tin cu hinca den nan telefoon of cumputer. Asina esaki sosode nan lo haya informacion di kico ta pasando. Mester remarca cu ni e dienstnan mes ta haci uzo di e sistema aki y ta lamentable ya cu e ta un sistema bon, segun Haime Donata, hefe di e departmaneto di Calamidad.



Conocido den mundo di modelahe a dal contra pickup di la roca ice





TABATA diasabra den oranan di marduga na e crusada di Koningstraat y Emmastraat altura di wit gele kruis unda un accidente di auto a sosode. Polis di Oranjestad a presenta na e sitio y topa cu un pickup riba caminda y un suzuki ignis. A saca afor cu e pickup di la roca ice biniendo for di Noord bayendi direccion di Zuid e suzuki ta sali su dilanti y aki a dal riba otro. E pickup parti dilant a haya sla y e suzuki tambe.

Segun MEP

Minister Arthur Dowers ta di acuerdo pa corta formal den presupuesto 2013 di Cuerpo di Bombero

GOBIERNO di AVP despuesdi a fiesta 3 aña largo, a malgasta placadi pueblo y endeuda pueblo na grandi poco-poco ta yegando den e situacion indesea cu placa ta cabando. Esaki manera cu IMF a señala cu Gobiernodi AVP mester cuminsa corta y baha gastonan den un forma drastico p›e aña aki.
Gobierno den preparacion pa traha e presupuesto 2013 a duna ordo pa corta bay y no spaar ningun hende of departamento.
Cu excepcion di e gastonan di luho, fiesta, TNO, Europehouse, WuboOckels, Green Conference, Europe meets America, biahenan pa Hulanda cu coordinadornan, activistanan di partido y prensa amigo.

Esakinan ta gastonan cu Gobierno di Mike Eman a duna ordo pa no mishi cu esakinan. Tur departamento y servicio mester entrega, pero no e gastonandi show, luho y fiesta di Ministerio di Mike Eman.
Esnan cu a haya ordo pa corta gasto na Directie Financien no tabatin otro opcion pa cuminsa corta gasto den un forma descabeya te hasta den forma irealistico. Ora hasta e gasto di gasoil ta wordo corta den 1 aña di 200 mil pa 85 mil.

Esaki Raad van Advies tambe ta subraya aña tras di aña cu e presupuestonan di Gobierno di AVP nunca tabata realistico. Pesey mes cada bes Raad van Advies ta duna e seyo di un presupuesto irealistico y a hasta conseha Gobierno pa ahusta y drecha e presupuesto 2013 prome cu entrege na Parlamento, di acuerdo cu MEP.
Un di e servicionan cu a wordo corta malamente y cu ta responsabilidad di Minister Dowers ta Brandweer.
Den cumplimentodi e ordo di Gobierno esnan cu a prepara presupuesto 2013 a dicidi riba ordo di Minister Dowers como lo siguiente; (manera saca di Presupuesto 2013 entrega na Parlamento.

Post	Presupuesto 2012(incl. adaptacion)	Presupues 2013
Salarissen&Toel.	8.078.500	7.680.600
Overwerk	1.856.200	785.400
Dienstkleding	274.900	108.700
Tel/Internet	230.100	157.600
Gasoil/brandstof	200.800	85.400

Di e forma aki Minister Dowers a corta den presupuesto di Brandweer e aña aki. T›e leiding y bomberonan so por saca nan som si nan por draai cuerpo di bombero e aña aki cu e sumanan manera proponi y reduci e aña aki pa Gobiernodi AVP. Anto ainda falta mas, segun lemadi AVP mes, di acuerdo cu analisis di MEP.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Pa profesionalnan den e ramo di Recurso Humano:

Bo ta prepara pa deal cu e aspecto humano despues di un robo na trabou?

PA profesionalnan den ramo di Recurso Humano, cu e presentacion di MSc Diana Wever Salcedo, kende dia 24 mei 2013 ta un di e oradornan n'e conferencia "Mind Your Eye", ta di suma importancia p'e victimanan envolvi.

MSc Diana Wever-Salcedo su presentacion principal ta focus riba e aspectonan humano envolvi den robo na trabou.
Su agenda ta inclui un splicacion di e reaccion di e victima na trabou cu posiblemente tin (e.o.reaccion verbal, conducta relaciona cu trabou y experiencia cognitivo cu hende por a experencia).

E proposito di su presentacion ta pa suministra managers, profesionalnan den recurso humano y empleadonan pa un mihor entendimento cu nan personal durante y despues di un incidente asina negativo.

Di e forma aki organisacionnan por ta mihor prepara y motiva pa minimalisa e efectonan negativo di robo na trabou.
Diana Wever Salcedo tambe lo trata e aspectonan cu por influencia e persona negativa- of positivamente.

Ademas, Diana Wever Salcedo lo duna tipnan simpel, preventivo y economico cual por wordo implementa pa reduci ladronicia na trabou.
Otro topiconan ta inclui diferente forma di intervencion posibel pa ora scenarionan inespera sosode y tambe e beneficionan di tin intervencionnan relevante na trabou. Pasobra desafortunadamente nos tur por wordu exponi na robonan, Diana Wever Salcedo lo menciona e "Do's y Don'ts" si esey pasa cu bo.

Pa mas informacion tocante e conferencia of registracion por bishita e website www.hwtrainingaruba.org of por yama na 584-7347.



Mama ta pidi intermediacion pa maestro cu a dal su yiu

POLISNAN di Santa Cruz, ta bay diabierna 08.30, na un scol basico na Santa Cruz pa un intermediacion. Na e scol, polis a papia cu e muhe A, kende ta bisa cu un maestro a dal su yiu y e kier pa Polisnan intermedia den e asunto. Polis a papia cu e cabesante di e scol y tambe e maestra. E maestro ta bisa cu e mucha ta sinta den grupo y e muchanan di den e grupo a reclama e mucha cu e ta slordig. E mucha a cuminsa pusha e otro alumnonan y e maestro a bay pa papia cu ne y hala su atencion, pero e mucha a hinca su dedenan den su horea y no kier tende. Loke a pone cu e maestro a rabia y a tik e mucha riba su mannan. Esaki ta locual cu e mama no a gusta y a bisa cu e maestro no mag dal e mucha.Polis a papia cu tur dos y e maestro lo tuma contacto cu e mama relaciona cu e comportacion di su yiu. E maestro a bisa cu e lo no dal e mucha nunca mas.

Pickup accidente cu brommer dilanti porta di cas





Diasabra prome cu 3 or di atardi informe a drenta cu riba caminda di Bubali pabou di E Boco un accidente a tuma luga entre auto y brommer y e motociclista ta benta abou herida. Tanto e patruya di Tafico y di Noord a bay cu urgencia pa e sitio. Ambulance tambe a presenta y di biaha a cuminsa atende cu e motociclista. Polis di trafico a cuminsa haci nan investigacion na e sitio y a determina for di e chauffeur di e pickup cu e ta saliendo for di su cura y a wak pariba y no a constata cu tin trafico ta bin di pabou y subiendo caminda e brommer a dal riba e pickup y aki e moticiclista a dal abou. Ambulance a hiba e victima pa Hopsital pa atencion medico.

Ladron ta bay cu laptop

ORANJESTAD— E homber O, diabierna a duna keho di ladronisia den su cas den Beatrixstraat.E ta bisa cu den oranan di madruga ladronnan a kibra un bentana na su cas den Beatrixstraat y a bay cu un laptop.Polis a tuma e keho.

Hoben mordi pa cachonan cu ta cana los riba caya

SOCOTOROWIJK—Asistencia di polis a wordo pidi diabierna 14.59, na Socotorowijk, na unda tin cachonan ta cana los y nan a ataca un mucha muhe y a morde. Eynan polis ta papia cu e victima R, kende ta bisa cu ela caba di wordo mordi pa un cacho. Polisnan a mira un cantidad di herida na su pia parti abou di e victima R, ta mustra polisnan e cacho cu tabata mara den un cura na un cadena. Polisnan a bati na porta, pero ningun hende a contesta. Segun R, a bisa polis cu e doño a caba di bay den un pickup. E mayornan di R, a bin busk'e na e luga y a hib'e dokter. Polisnan a bisa e mama pa bay duna keho contra e doño di e cacho.

Ladronnan a drenta cas na Sabana Basora

SABANA BASORA— E muhe R, diabierna atardi ta bay warda di polis y ta duna keho di ladronicia na su cas na Sabana Basora. E ta bisa polis cu dia 17 di mei 07.10, el a sali di su cas y a laga tur cos na ordo. Atardi 16.04, ora cu el a bolbe,el a mira ora cu el a habri e porta di cas cu ladronnan a drenta. E a mira un box den camber di su yiu riba vloer. Den su camber ela mira cu tur cos tabata reboltia..Nan ta haya falta di un wega Wii, y un spaarpot cu 28 florin, un armband di oro y un renchi. Polis a tuma e keho.

Intento di violacion a fracasa

SAN NICOLAS—Asistencia di polis a wordo pidi diabierna 12.20, den becindario di Caya Pan Bati pa un pelea entre pareha cu a resulta despues di no ta e caso. Na e sitio, un testigo ta mustra Polisnan un cas na unda supuestamente un mucha muhe a wordo viola. Polis a bay na e cas y eynan nan ta topa un mucha muhe menor di 16 aña histerico. E no por papia bon Papiamento. Segun e ta bisa un hende a bin bati porta, y como cu e porta tin plywood riba e glas, ela habri e porta, por mira kende ta pafo. El a habri e porta y dos mucha homber a drenta paden. Nan a ten'e na su garganta y a bay cun'e den camber. E ta bisa polisnan cu e dos hobennan tabata kier a viole, pero ela bringa cu nan ya logra los y a core bay busca ayudo. Segun e ta bisa nan kier a viol'e, pero el a logra los for di e hobennan y core sali pafo y busca ayudo. Ora cu e mucha hombernan a mira esey, nan a core bay.Personal di Slachtoffer Hulp a bin y nan lo hib'e poli y despues J.Z.P. pa duna keho. Un rato despues, dos mucha homber Haitiano a bin na warda y uno a bisa cu e tabata amigo di e mucha muhe. Polis a tuma su personalia y a dun'e na J.Z.P.

Pareha rubiano di mesun sexo a casa na Boneiro

KRALENDIJK – E fin di siman aki un pareha di mesun sexo a casa na Boneiro. E ceremonia a tuma lugar dilanti di un empleado di Registro Civil di e isla. Aunke cu matrimonionan di mesun sexo no ta reconoci (ainda) na Boneiro y e otro partinan di Caribe Hulandes, Corte den Cassatie a dicta cu mester reconoce e acta di casamento den tur parti di reino. E casamento efectivo mes sinembargo ta depende di e paisnan riba



nan mes den reino, teniendo cuenta cu nan mes tradishon y cultura. E sentencia di cassatie sinembargo tin algun aña caba y e desaroyonan ta bayendo den forma acelera.

Pa loke ta trata e casamento na Boneiro, e pareha por deriva tur derecho for di e acta aki komo cu ta un matrimonio den reino. Matrimonio entre parehanan di mesun sexo (cu tur derecho) ta posibel na islanan BES for di 2015, mescos cu aborto y eutanasia. Pa loke ta trata e islanan ku ta outonomo, nan a dicidi cu nan mes ta tuma nan desishon respetando nan autonomia interno. Pero considerando e desaroyonan na mundo, ta cuestion di tempo cu matrimonio di mesun sexo lo ta permiti den leinan na Corsow, Aruba y Sint Maarten. E cantidat di pais cu ta reconociendo matrimonio di mesun sexo a subi drasticamente e aña aki.

E pareha ta Ardley Baiz y Nolberto Miguel Torrealba. E testigonan na e matrimonio tabata Parlamentario Desiree Croes cu a casa resientemente cu su partner di mesun sexo. (E portretnan ta cortesia di Lloyd Love, Desiree Croes y Ardley Baiz via www.notisia360.com)

Polis di Rio Canario ta busca ladron



AUTORIDADNAN di Rio Canario mester a bai Bermudaweg na e cas cu poco dia pasa a kima i cu e persona nan balente a scapa un dama di edat... Habitante nan cu ta biba den e area mester a mira un ladron ta horta cos den e cas kima aki. Na yegada di polis a tipo aki ta logra sali for di e cas core bai. E caso ta bou di investigacion

Bomberonan den Penstraat

BOMBERONAN mester a bai penstraat na algu prome ku eks Kas di Pueblo pa un kandela ku a kuminsa den mondi i a kue outo i tambe shusho den e area na kandela. Bomberonan mester a hasi masha maneobra pa asina por a domina e kandela aki. No ta konosi kon bini e kandela aki a sende



Auto sospechoso confisca





AUTORIDADNAN a pasa den st Domingoweg i a nota un auto sospechoso. Mes ora a pidi asistencia i a controla paar di hoben bou di palo. A nota cu e auto aki no tin ningun papel i a dicidi di confisca e auto aki i hibe cura pa asina warda e donjo atende cune. Despues investigacion ningun hende no a wordu detene.

Bon Nochi Drumi Dushi:

Tayer como preparacion pa e prome periodo di lesamento





Diasabra, 18 di mei, Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi a duna un tayer como preparacion pa e prome periodo di lesamento pa 2013 na un grupo di voluntario di e fundacion. Tabata un tayer hopi interactivo cu a ofrece e voluntarionan un variedad grandi di herment y formanan di traha practico pa kishiki e interes di lesamento cerca e mucha y stimul'e pa coy un buki y drenta den e mundo magico cu storia ta ofrece. Despues cu Olga Buckley a yama e voluntarionan bon bini, e prome facilitado Swinda Arendsz, a introduci meta, mision y vision di e proyecto pa medio di un presentacion di power point cu un slide show di e diferente actividadnan di e proyecto. Swinda a splica e punto di salida di e proyecto y a enfatisa riba e circulo di lesamento di e sicologo Aidan Chambers cu ta enfoca riba e necesidad di e mucha pa haya na cas e ofrecio di medionan pa experencia lesamento y e interes despues di kier comparti loke el a lesa. Sin lubida e rol central cu e adulto ta hunga den esaki.

E di dos orardor tabata Bert Wielinga cu a papia tocante e codigo di comportacion na ora di haci bishita na cas. Bert a prepara e lesadornan pa teoretico parti di e 3 bishitanan cu nan lo haci y Freddy Montoya a presenta e parti practico usando diferente sketch unda cu e voluntarionan a drenta den situacionnan cu por surgi durante e bishitanan na casnan di famia. Durante e ehercicionan pa practica a bin dilanti e forma di introduci y splica e proyecto na e famianan y tambe diferente aspecto di importancia pa stimula placer di lesamento di e mucha cu ta bay lesa p'e. Na final FBNDD a ricibi bishita di Yvone Mulder cu ta un autor Hulandes y contado di storia pa mucha, cu ta bishita na Aruba. Yvonne ta masha conoci pa un sombre cu e ta uza na ora di conta su storianan. 'De verhalenhoed' ta titulo di un buki cu un coleccion di su storianan traduci tambe na Ingles y Aleman. Durante e bishita na oficina di FBNDD, Yvonne a regala fundacion un sombre cu el a traha y su buki. Directiva di FBNDD a tuma e encargo pa traduci e storianan y agrega storia cu ta fit den nos cultura pa e voluntarionan por uza na ora di sali pa haci bishita na e casnan pa conta storia of na cualkier actividad di contamento di storia di e fundacion. Na final e voluntarionan a haya handout cu tur informacion di e proyecto, cu tips pa uza na ora di lesa y tambe e tasnan pa e muchanan cu lo haya nan bishita den e siguiente 4 simannan. Voluntarionan cu no por a asisti na e tayer mester tuma contacto cu fundacion durante oranan di oficina pa haya splicacion di e procedura di e bishitanan nan cas y nan material necesario pa haci bishita. FBNDD kier enfatisa cu e voluntarionan nobo mester participa na e tayer pa haya splicacion debido. Sin e preparacion di tayer e voluntarionan cu ta nobo no por cuminsa cu nan bishitanan. Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi ta desea tur voluntario hopi exito durante un temporada unico y inolvidabel cu nan lo experencia na ora di haci e bishitanan di lesamento na cas.

S.O.S.: Famia

Psicologo Director di Idea Psychological Center

Scirbi pa Diana Uribe,

E dia 15 di mei henter e mundo a celebra e Dia Internacional di Famia, den un esfuerzo maximo cu ta ser haci pa nacionnan uni; e aña aki, cu e meta pa eleva e consenshi individual y colectivo tocante e importancia di e famia, y tambe pa promove un mihor conocemento di e procesonan social, economico y demografico cu ta bin afectando e fundeshi di sociedad aki.

Y tambe a ser destaca, e necesidad p'e cuido di e relacionnan entre e diferente generacionnan, esta welonan pa cu mayornan y nietonan entre si. Afortunadamente na Aruba nos por mira diferente instancia y grupo cu tin como obhetivo y mision e cuido y proteccion tanto di e famia como di su diferente miembro; sinembargo ainda tin hopi espacio pa mehora, tanto den e instancianan como den nos mesun rol como miembro di famia, sea cual sea e posicion, ainda nos por traha mas riba educacion y evolucion di tur loke ta relaciona cu e topico aki, famia.

Un di e formanan simpel cu cual nos por contribui n'e causa di e famia t'e renobacion den nos punto di bista rutinario, observando e puntonan cu normalmente ta ser descuida, of cu nan a bira tan automatico den bo cu bo no ta ripara. Un sugerencia cu mester ser tene den consideracion, ta pa mantene un actitud neutral ya ke nos por observa un tendencia den e mayoria di hende pa observa e cosnan malo so, cual ta hiba e secuencia di pa actua so ora cu e situacion ta birando disfuncional of podise conflictivo. Manteniendo un posicion neutral por yuda nos pa observa e caminda pa traha riba e prevencion y e fortalecimento di dinamica familiar.

Pa wak e importancia di famia nos por cuminsa cu un ehercicio facil, esey ta pa tuma un tempo pa reflexiona tocante nos famia y e impacto cu esaki tin y tabatin den nos cada un, con nan a contribui den formacion di personalidad, e traumanan cu podise nan por a duna of esun cu por a ser kita danki na nan, e siñamento di e forma con pa deal cu emocion, pensamento y relacionnan cu otronan, of con nan a influi den persona cu nos ta actualmente; unbes nos ta tuma nos bida como referencia, nos lo por conclui e nivel di importancia cu un famia tin. Cu e pensamento ey como un base, nos lo por realisa cu e ta ideal pa mantene e famia como un di nos prioridad.

Traha proactivamente riba e calidad di e famia ta un necesidad basicoy su efectonan ta na nivel personal, social y comunitario. No solamente bo ta contribuyendo p'e salud integral di bo famia, tambe indirectamente bo por ta contribuyendo pa un desaroyo social, economico of cultural di e comunidad di Aruba en general, ya cu famia ta e personahe basico y principal cual ta e motor di e sociedad. Globalmente e sociedadnan ta cambiando y e ta nos deber pa nos protege y fortalece nos cualidadnan, tambe pa nos adapta y asimila e tendencianan mundial, y pa crea strategianan cu lo permiti nos ta prepara pa e retonan cu e futuro ta bin cune. E generacion 1900's mester ta consciente di su responsabilidad dene herencia p'e generacion 2000's. Nan futuro y esun di Aruba ta den wega!





Alex Ferguson no ta logra retira completamente cu un victoria





E tecnico escoces Alex Ferguson a sera ayera su trayectoria di mas di un cuarto di siglo riba banki di Manchester United cu un empate na cinco contra West Bromwich. E veterano entrenador di 71 aña a cumpli su wega 1.500 na cabes di United, e team cu a cuminsa train na november di 1986 y di cual a gana 13 Premier League, incluyendo e ultimo Premier League aki. Cu e prome lugar sigura caba y cu e hulandes Robin Van Persie como maximo goleador, e bishita na West Bromwich tabata un tramite pa dispidi di ya un di e entrenadornan mas legendario di futbol ingles, cu a anuncia su retiro poco despues di sigura e campeonato. E wega tabata presenta un ocasion casi festivo cu no a decepciona esnan cu a acudi na e stadion The Hawthorns pa ta testigo di 10 gol. E japones Shinjo Kagawa a habri e score pa e bishitante nada mas cu e wega a cuminsa y un auto-gol di e sueco Jonas Olsson, e tercer gol di United a yega den man di Alexander Buttner y e wega tabata mustra cla caba. Sin embargo, e escoces James Morrison a corta distancia y e belga Romelu Lukaku a haya e inspiracion pa score un triplete cu a wordo completa cu di cinco gol via su compañero Youssouf Mulumbu. Pa empata e score, Van Persie a score su di 26 gol den Premier League, mientras cu e mexicano Javier Hernandez a sera e temporada cu su di 18 gol cu e camiseta di United.



Chelsea y Arsenal ta rumbo pa Champions League

CU un gol na comienso di dos tempo di e frances Laurent Koscielny a sirbi pa Arsenal gana Newcastle cu score di 1-0 y sigura e di cuatro lugar den liga ingles, cu ta duna acceso na Champions League pa di 16 temporada consecutivo. Tottenham cu a yega e ultimo fecha di Premier League cu e chens di hala e team di Arsene Wenger for di e posicion europeo, a keda finalmente sin opcion di avansa mas eynan di cinco lugar, mientras cu Chelsea, lidera pa Fernando Torres a logra e tercer lugar na gana riba Everton cu score di 2-1.

Miles di fanaticada di Arsenal a reuni na Emirates, pa wak atraves di e pantaya grandi di e stadion e wega na St. James Park di cual Arsenal tabata hunga e clasificacion europeo. Apenas ocho minuut despues di 4'or di atardi na Inglaterra, e fantasma di empate na punto entre Arsenal y Chelsea su posibilidad a keda kita, na momento cu Juan Mata a score den Stamford Bridge. Di e manera ey, e 0-0 combina cu un victoria di 2-1 di Arsenal lo a forsa un wega di desempate pa e tercer y cuarto lugar den e tabla ya tabata un resultado imposibel. Chelsea tabata lucha pa e tercer lucha cu e pase pa e maximo competencia. E gol di Steven Naismith den cuarto ora di wega a obliga Chelsea sigui lucha pa e victoria. Chelsea a logra e tercer lugar danki na Fernando Torres na score e di 2-1, faltando un cuarto di ora di wega pa asina Chelsea sigura e tercer lugar y Arsenal ta keda convenci cu di 4.

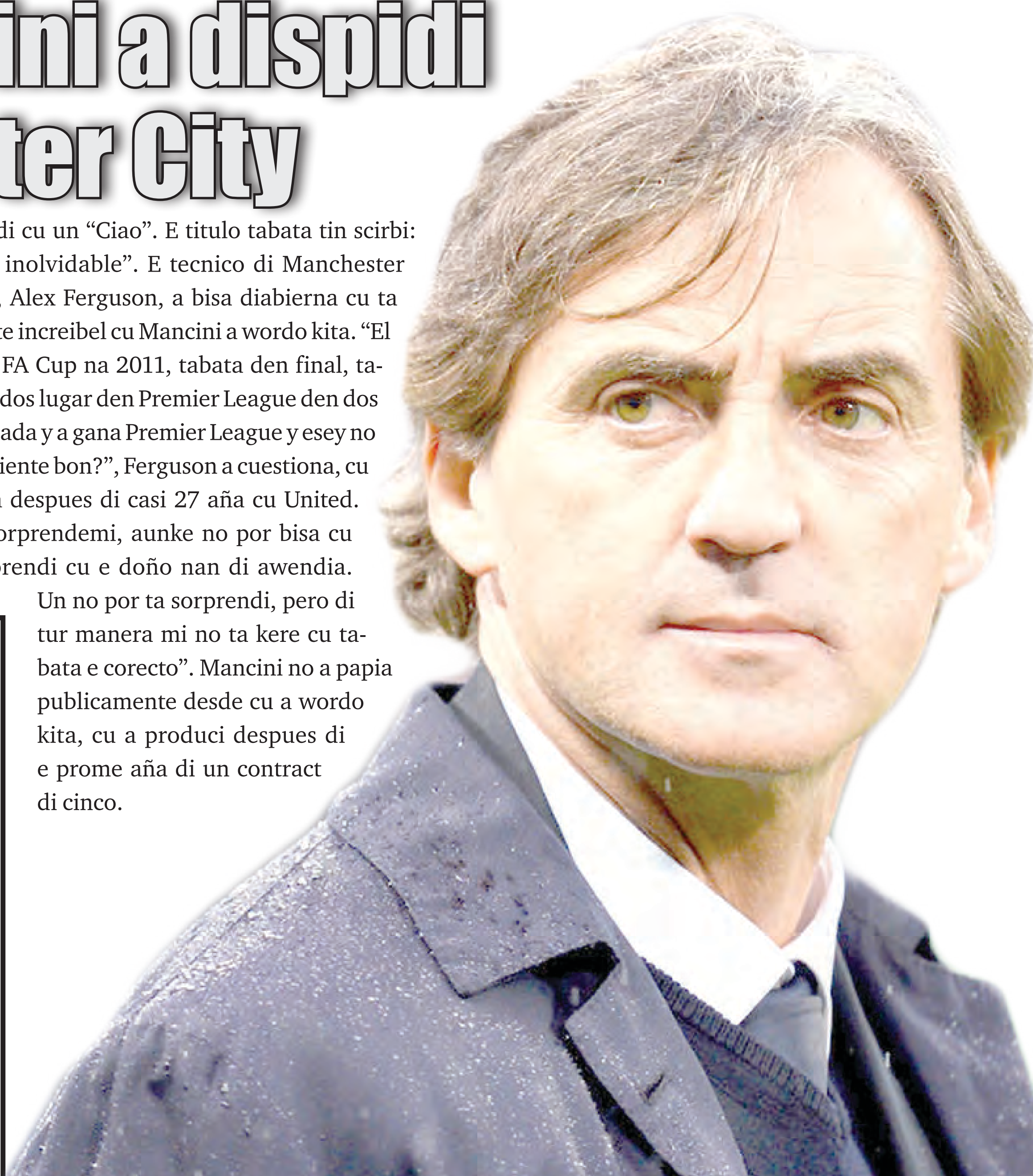


Mats Hummel den duda pa final di Champions League

E defensa Mats Hummels di Borussia Dortmund ta den duda pa e final di UEFA Champions League, mescos cu e mediocampista Mario Gotze cu ta sigui recuperando di un lesion. Dortmund, cu lo hunga diasabra awo contra Bayern Munich e final di competencia na Wembley, den un bataya pa e titulo entre e team aleman. A wordo bisa cu Gotze lo cuminsa train diamars cu e grupo. Gotze ta recuperando di un lesion na su pia banda robes cu el a sufri den e wega di buelta den e semifinal contra Real Madrid. Sin embargo, Hummels tin tempo den contra pa supera e lesion na su enkle di cual el a sali di e wega cu Dortmund a perde 2-1 contra Hoffenheim. “Tin posibilidad na Wembley, pero e wega lo ta duro”, e entrenador di Dortmund, Jurgen Klopp a bisa.

Roberto Mancini a dispidi di Manchester City

ROBERTO Mancini a dispidi di e fanaticada di Manchester City cu un mensahe paga den un corant local di diasabra, di cual ta gradici pa e respaldo durante e tres temporada y mei cu tabata riba banki di e club. E tecnico italiano tabata kita dialuna ultimo despues di un temporada cu no a gana ningun trofeo. Mancini a hiba City na su prome titulo di Premier League den e temporada pasa. E mensahe publica den Manchester Evening News, di cual ta parece un potret di Mancini saludando hunto cu e tres trofeo gana cu e club, e italiano a scirbi “semper boso lo ta den mi curason” y a dispidi cu un “Ciao”. E titulo tabata tin scirbi: “3 aña inolvidable”. E tecnico di Manchester United, Alex Ferguson, a bisa diabierna cu ta bastante increibel cu Mancini a wordo kita. “El a gana FA Cup na 2011, tabata den final, tabata di dos lugar den Premier League den dos temporada y a gana Premier League y esey no ta suficiente bon?”, Ferguson a cuestiona, cu a retira despues di casi 27 aña cu United. “El a sorprendemi, aunke no por bisa cu ta sorprendi cu e doño nan di awendia. Un no por ta sorprendi, pero di tur manera mi no ta kere cu tabata e corecto”. Mancini no a papia publicamente desde cu a wordo kita, cu a produci despues di e prome aña di un contract di cinco.







AWG 17 50 EACH

WITH THE PURCHASE OF
TWO OR MORE
MEDIUM
1-TOPPING
PIZZAS

CALL NOW

Palm Beach 586 0333 | Playa/Tanki Leendert 582 0333 | Savaneta 584-0444

All our prices are in Arubian Guilders. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to change prices without prior notification. The prices in our computer system are final.

David Beckham a hunga su ultimo wega

E sueco Zlatan Ibrahimovic a lidera e fiesta di PSG, cu a sera e temporada cu un triunfo riba Brest (3-1) despues di logra e titulo di Liga di Francia y unda David Beckham a hunga su ultimo wega profesional. Mientras Saint Etienne ta hasi doño di e posicion cu ta clasifica esaki pa Europa League. Ibrahimovic a logra score dos gol pa caba cu su gran temporada na Francia. El a caba e temporada cu 29 gol, un cifra incansable pa e ultimo maximo goleador di e competencia. Cu lagrima na wowo, David Beckham a brasa su compañero nan di PSG y a sali di e veld mei mei di un ovacion cu a ricibi pa ultimo biaha den un wega di futbol dilanti un multitud di fanatico local. Un Beckham evidentemente emociona tabata rondona pa su compañero ora e entrenador Carlo Ancelotti a dicidi sustitui na di 81 minuut di e triunfo di diasabra cu score di 3-1 riba Brest. E ingles a ricibi e despedida habitual di cual tabata su ultimo wega na cas prome cu retira. Incluso e portero Salvatore Sirigu a core desde su gol pa felicita e ex capitan di e seleccion ingles pa su trayectoria, mientras cu e extremo brasileño Lucas a dun'e un brasa. Zlatan Ibrahimovic a horta parti di e atencion di Bechkam na anota dos gol di victoria. Ora e multitud a lanta para, incluyendo e ex presidente frances Nicolas Sarkozy, Beckham a debolbe e gesto y a aplaudi mientras tabata retira sin pura di e veld prome cu su sustituto Ezequiel Lavezzi a subi. PSG a gana e campeonato fin di siman pasa, y Marsella tin di dos lugar sigura. "Mi ta hopi orguyoso di a gana e trofeo aki", e volante central di PSG, Mamadou Sakho a bisa, mientras e hungadornan ta celebra e conquista di e campeonato di liga cu su fanaticada. "Mi ta hopi orguyoso di representa e capital". E team di Carlo Ancelotti asina lo hunga e siguiente UEFA Champions League mescos cu Marsella. Saint Etienne a logra di cuarto lugar, cu ta dun'e acceso na Europa League, un di e poco cosnan pendiente prome cu e cierre di e competencia. Lille a keda afo di Europa. El a keda empata sin gol na Montpellier, campeon di e temporada pasa, cu a completa un temporada malo.





Robin Van Persie ta goleador di Premier League un biaha mas



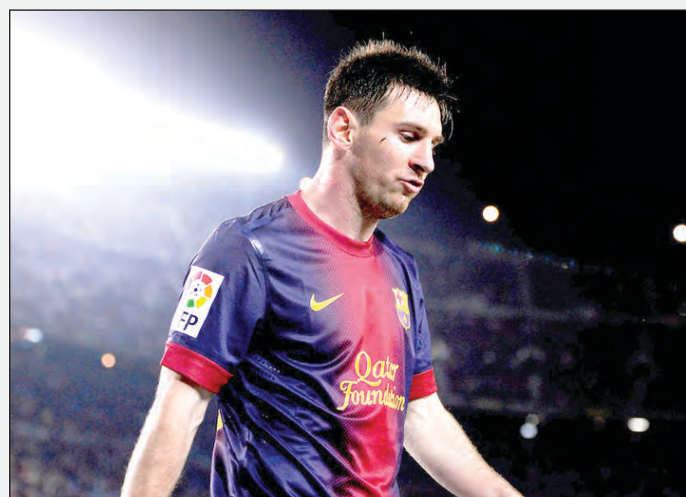
E hulandes di Manchester United, Robin Van Persie a confirma riba e ultimo fecha di e campeonato, como maximo goleador di e liga ingles e temporada aki cu 26 gol, cuatro menos cu loke a logra e temporada pasa cu Arsenal. Tras di e hulandes a keda e uruguayo di Liverpool, Luis Suarez cu un total di 23 gol, mientras cu e gales di Tottenham Gareth Bale tabata di tres lugar cu 21. Van Persie a guia cu su golnan e team di United na conquista su di 20 titulo di Premier League den su historia. E delantero ingles Wayne Rooney tabata di dos lugar e temporada pasa cu 27 gol, pero e temporada aki cu e compra di e hulandes el a hunga un poco mas atras y a caba e temporada cu 12 gol. Tampoco a logra mantene e nivel di e temporada pasa e argentino Aguero, cu tabata tercer lugar cu 23 gol a pasa na acumula 12 den e ocasion aki.

Carlos Tevez ta zona den Juventus



E delantero argentino di Manchester City, Carlos Tevez lo por pasa pa Juventus, e flamante campeon di Italia den e siguiente temporada. E corant italiano Gazzetta dello Sport a informa den su edicion di diasabra cu e representante di Tevez, Adrian Rouco, ya ta na Milan y tin pensa di reuni cu e dirigente nan di Juventus. E informacion ta indica cu Tevez por forma parti di un operacion entre ambos club pa e delantero chileno Arturo Vidal, cu lo ta busca pa su compatriota Manuel Pellegrini, cu lo tuma Manchester City na mitar di aña.

Dokter di seleccion argentino lo bay wak Messi



E dokter di e seleccion argentino di futbol, Daniel Martinez, a biaha pa Barcelona pa hasi un revision riba e argentino Lionel Messi, cu ta pone den duda pa e wega eliminatorio Sudamericano contra Colombia, e siguiente 7 di juni. Messi tin un lesion na su pia banda drechi y a bolbe sinti algo durante fin di siman den e wega entre Barcelona y Atletico Madrid. Martinez, cu a asisti na Canada un Congreso di medicina deportivo organisa pa FIFA, lo revisa e argentino y lo duna su conclusion na Alejandro Sabella, entrenador cu mester resolve e team pa e siguiente wega di e seleccion argentino. Argentina lo hunga 7 di juni contra Colombia den e stadion Monumental y 11 di juni contra Ecuador, di bishitante, dos wega clave pa e clasificacion pa Mundial di Brasil 2014.



Rafael Nadal ta titula campeon di Roma

RAFAEL Nadal a gana Roger Federer cu un score di 6-1 y 6-3 y demostrando na tur momento su superioridad. Asina e ta logra conquista pa di 7 biaha den su carrera e trofeo aki, cu su di 24 torneo di Masters 1000 y cu di seis torneo di loke ta bay den 2013. E spaño a logra tironan imposibel, den e mihor manera di Nadal den tur epoca. Pero tambe e suizo no tabata den su mihor momento. E spaño tabata tin apenas 8 error no forsa. Pero e 15 winners y e 32 error no forsa di e suizo a hasi e gran diferencia di e wega. Ademas e campeon a probecha 5 di e 6 chens di Break, mientras cu e suizo solamente a probecha e di dos y ultimo chens cu tabata tin, pa evita un diferencia mas grandi den e score final. Tabata trata di un wega historico. Un di e rivalidad mas importante den historia di tennis tin otro capitulo. Tabata di dos ocasion entre e dos hungadornan aki na e torneo aki, e prome na 2006, cu a caba cu un victoria di Nadal den un wega maratonico di 6-7 (0), 7-6 (5), 6-4, 2-6 y 7-6 (5). Cu e victoria aki e spaño a gana 13 di e 15 wega riba klei. Cu e titulo aki, Nadal ta yega na di cuatro lugar di e ranking mundial. Ta pasa David Ferrer y ta sigura un lugar entre e cuatro prome na Roland Garros, cual ta evita Djokovic, Federer y Andy Murray den e prome roundnan prome cu semifinal.

Carlo Ancelotti ta bandona PSG



E tecnico italiano Carlo Ancelotti lo stop di ta entrenador di PSG na final di temporada y lo ta liber pa firma cu Real Madrid, mientras cu su sustituto den e club frances por ta Rafael Benitez. PSG a oficialisa e salida di Ancelotti, cu t'e ainda tin contract pa un temporada mas cu e team di e capital frances, na final di un reunion di dos ora entre e tecnico cu e presidente Nasser Al Khelaifi y e director deportivo Leonardo. Nan ta papia cu e presidente ya ta buscando pa haya e tecnico di Chelsea, Rafael Benitez, cu lo bandona e cargo ey na final di temporada. E director deportivo di Paris Saint Germain, e brasileño Leonardo, a bisa cu e entrenador di e team, Carlo Ancelotti a pidi bandona e club frances e temporada aki pa bay Real Madrid. "Carlo a pidi pa bay Real Madrid, pero nos kier pa e keda", Leonardo a bisa. E director deportivo a bisa cu no a tuma un decision y cu despues di a scucha Ancelotti lo examina e cuestion, cu e prioridad buta cu e ta keda. Tambe a nenga cu PSG a drenta den contacto cu otro entrenador, despues cu prensa a duna ya nomber di posibel sustituto.

Deinah Bernabela a gradua na Webster

DEN HAAG – Recientemente Deinah Bernabela a logra su Bachelor of Science den psicologia na Webster Univirsity na Leiden. Director interino di Cas di Aruba, Shandra John a asisti n'e ceremonia y a felicita Deinah cu su diploma.
Tambe presente tabata mayornan di Deinah, Delbert y Nina Bernabela y su ruman homber David Bernabela.
Deinah a bisa cu awor e ta bezig ta enfoca riba su specialisacion den "career counseling" na Webster University mes. Cas di Aruba ta felicita Deinah y ta desee exito den su futuro carera.



Prensa di Inglatera di bishita na Aruba





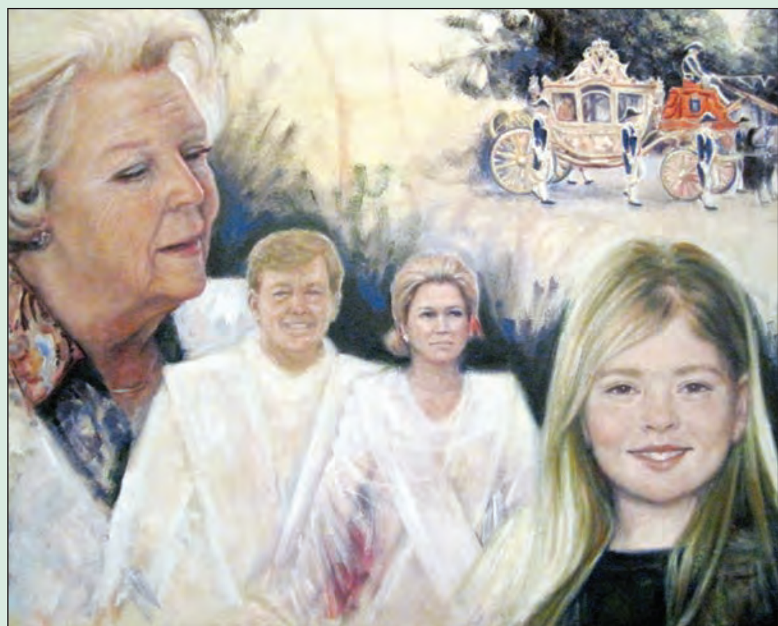
Recientemente Aruba tabatin e grato placer di a host un grupo di periodista for di diferente region di Inglatera. Di Aruba Tourism Authority, e Trade Liaison Paula Ochoa tabata encarga cu e grupo di prensa aki. E grupo aki tabata consistí di diferente periodista cu ta scirbi pa corantnan di Inglatera manera Manchester Evening News cu un total di 355,000 lector, Birmingham Mail cu un total 112,000 lector y Bristol Post cu un total di 135,000 lector.

Durante nan estadia na Aruba, e grupo a hospeda na Occidental Grand. Nan a haya e oportunidad di conoce y bishita varios actividad cu nos destinacion ta ofrece. E.o. nan a bay Museo di Alo□, Parke Nacional Arikok y Stand up Paddle Board cu Aruba Surf and Paddle School. Ademas nan a bay riba un sailing trip cu De Palm Tours, sigui les di windsurf y disfruta di un bike tour cu Aruba Active Vacations. Na final nan por a disfruta di un masage cortesia di Larimar Spa y Etnika na Westin Resort.

E grupo di periodistanan a encanta e parti culinario cu Aruba ta ofrece, bishitando diferente restaurant riba nos isla entre otro Moomba Beach, Old Fishermans, Pinchos, Zeerovers, Papiamento Restaurant y Hadicurari. Nan a keda masha soprendi p'e bunitesa di Aruba su beachnan y e cordialidad di nos hendenan. Esaki sigur ta produci un bonita reportahe p'asina promove Aruba na Inglatera y haci Aruba un lugar atractivo p'e mercado aki.

Gustave Nouel invitado especial na expo 'Ons Koningshuis'

Durante 28 di mei te cu 21 di juni Su Majestad Rey Willem Alexander y Su Majestad Reina Maxima lo bishita tur provincia di Hulanda, cuminsando na Groningen y Drenthe 28 di mei. Pueblo di e manera aki lo tin oportunidad pa conoce e Pareha Real y e Pareha Real conoce nan pueblo. Como homenahe n'e Pareha Real y pa mustra nan orguyo na Beilen, e exposicion especial 'Ons Koningsdhuis' lo cuminsa dia 28 di mei y sigi te dia 21 di juni relaciona cu e bishitanan menciona di e Pareha Real.



Organisacion ta den man di Werkgroep Oranjecomité 28 mei, Stichting Beleef Beilen y Stichting Beilen Promotie. Gustave Nouel (www.gustavenouel.com) pintor specialisa den Oranjehuis Arubiano, bibando na Deventer, lo ta invitado especial n'e exposicion especial aki (www.beleefbeilen.nl). Tambe e verjaardagskalender 'Vorsten van Oranje' cu pintura di Nouel lo haya atencion especial y lo ta obtenibel n'e exposicion aki. E kalender a ser publica pa Comello BV (www.kalenderwinkel.com) cu e logo di e comité nacional na Den Haag, cu ta organisa e celebracion nacional di 200 aña Reino Hulandes na Hulanda,



Tur arte di e 50 artista cu ta participa na expo 'Ons Koningshuis', lo forma parti di un bunita catalogus, cu lo ser ofreci n'e Pareha Real.

E exposicion tin apoyo di e.o. Gemeente Midden- Drenthe, Podia Midden-Drenthe y K & C expertisecentrum en projectorganisatie Kunst en Cultuur. Philip Wildevuur (di e conocido Galeria Wildevuur di Hooghalen) ta gastconservator di e exposicion extraordinario aki. Ten Kate Installatietechniek BV di Hoogeveen a haci disponibel e bunita sala di exposicion di e centro comercial Markant, den curazon di Beilen.

MJF: Corda inscribi pa e Viva La Donna Day

Mary Joan Foundation ta recordabo cu si abo como hende muher pashent of ex pashent di cancer no a inscribi ainda pa e dia fabuloso aki, pa por favor tuma contacto cu nos ainda na telefon 588-9999 of email nos na maryjoanfoundation@setarnet.aw

Tur anja den luna di mei MJF ta organisa "Viva La Donna Day" pa e hende muhe cu ta pashent/sobreviviente di cancer. Riba e dia aki nos ta mima/yaya e hende muhenan yen di curashi cu a biba y ta bibando den angustia pa motibo di cancer. Ariba e dia aki nos ta laga nan sinti bon cu nan mes.

Tur aña nos ta mira cu hopi establisimento di belleza ta uni cu nos pa haci e dia aki posibel y pa cu esaki nos ta hopi agradeci. E establisimentonan ta ofrece tratamentonan manera, masashi, facials, corta/tiña cabey, makiyahe, manicure, pedicure etc. Tur esakinan ta pa laga e pashent/sobreviviente sinti su mes bunita y tambe sinti su mes mihor.



E establisimentonan cu a duna suporte na e dia fabuloso aki ta:

1. Backstae Footfit
2. Vivian's Hair studio
3. Laura's Beauty Supply
4. Hair Factory, Beauty Team
5. Clarenne's Beautique
6. Dilailah Beauty Supply
7. Mandara Spa, Okeanos Spa
8. Belkis Beauty Salon
9. Carmen Hair Dress Salon
10. The Stars Hairstudio
11. VM Beauty Salon
12. Barbershop DKT & Salon.
13. En Vogue Coiffures
14. Envy by Clyde
15. Knipoog Hairstudio
16. Audine Beauty salon
17. Schoonheidsalon Puur
18. Heaven's Hair Studio
19. Rejuvenate Spa, Haute Coiffure Royal
20. Lejuez Beauty Salon
21. Glamour
22. Creative Salon
23. Alpha Beauty Salon
24. Maru's Beauty Salon
25. Le Palacette
26. Pure Body
27. Aqua Nails & Spa
28. Trendsz A & Salon
29. Maggy's
30. Blush Salon
31. Sary Beauty Salon & Spa
32. Bella Vita Spa
33. Fast Nails Hair salon
34. Unique Style
35. Jansen Unisex Beauty Salon
36. Spa del Sol Manchebo
37. Belleza Perfecta Beauty Salon
38. Girasol Beauty Salon
39. Beauty Secrets Sin & Body
40. Vice Versa
41. Richelle Beauty Vision
42. Varios mas cu ainda ta confirmando.

Tambe un danki na Beauty with Style y Indira Skincare y FA Croes cu ta hacie posibel cu nos por organisa Viva La Donna Day na Hospital tambe. Bo ta desea di sa mas, like e facebook di Mary Joan Foundation Aruba.



The Voice Of Jesus Cu Triduo Na Santa Rita

SANTA Rita di Casia ta conoci como e Santo di cosnan imposibel. E tabata un yiu obediente, esposa fiel, esposa maltrata, mama, viuda, religioso, stigmatisa y santo incorupto. Santa Rita a experiencia hopi durante su bida, pero el'a yega na santidad pasobra den su curason Hesucristo tabata reina.

Santa Rita su bida a cuminsa den tempo di gueranan, teremoto, conkistanan y rebelionnan. Paisnan tabata envidia paisnan, ciudadnan tabata ataca ciudadnan, bisiña tabata bringa cu bisiña, rumannan contra rumannan.

Un aña despues di e morto di Santa Catalina di Siena, Santa Rita ta nace na aña 1381 den e pueblo chikito di Cascia memey di seronan, no mucho leu di Asis, un region den centro di Italia cu a duna nos Mama Iglesia hopi Santonan. Despues cu Santa Rita a perde su casa y su yiunan, el a drenta un combento di Agustinonan na Casia. Den e combento su bida a wordo marca pa su caridad y penitencianan severo, su oracionnan cu tabata obtene sanacionnan notabel pa otronan, y otro fabornan special di Dios pa e por a comparti den e dolor di su mesun corona di sumpiña, cu Señor a ofrec'e: un herida di sumpiña riba su frenta. E herida aki tabata hopi doloroso y e tabata saca un holo desagradabel; Pero e tabata considera esaki un gracia divino. Esaki tabata su oracion "Oh Hesus stima, aumenta mi pasenshi den e mesun midi cu mi sufrimentonan ta aumenta ". Henter su bida el'a carga e herida aki cu amor. Santa Rita a fayece 22 di Mei 1457 cu 76 aña. Innumerabel milagernan a sosode pa su intercesión, y su devocion a crece durante siglonan. E curpa di Santa Rita ta conserva perfectamente pa varios siglo y tin biaha e ta saca un dushi fragancia. Den e ceremonia di su beatificacion, e curpa di Santa Rita a eleva su mes y el'a habri su wowonan.

Dios a scucha Santa Rita su oracionnan y pa hopi el'a intercede desde cu el'a bolbe cerca su stimado pa ofrece pa medio di Hesucristo milagernan grandi y te hasta imposibel.

Pa e motibo aki, The Voice of Jesus, yena cu amor pa Santa Rita di Casia, ke cumpli cu su devocion pa medio di un Triduo cu ta cuminsa Dialuna 20 di Mei pa 7.30pm y cu ta termina Diaranson di Mei pa 7.30pm, dia di su fiesta.

Nos ta invita pueblo di Aruba pa acudi na e bunita anochinan di oracion aki pidiendo e intercesion di Santa Rita pa nos bida, nos famia, nos pais y mundo henter. Santa Rita pidi pa nos!

Dr. Cuco Pacheco a duna charla riba planificacion di entrenamento y pronosticonan deportivo



Diahuebs anochi e mundo di deporte di Aruba a duna un paso mas den e direccion di hisa e nivel di e deporte di alto rendimento. E federacionnan deportivo y nan entrenadornan a ricibi cu gran honor e bishita di un experto di prestigio internacional, dr. Abelardo "Cuco" Pacheco.

Ken ta dr. Cuco Pacheco?

Haciendo un breve resumen di biografia di dr. Cuco Pacheco, nos tin cu bisa cu e ta di origen Cubano y den pasado e tambe tabata un deportista di taya mundial. Como deportista dr. Pacheco a logra un record Centroamericano den Atletismo (bulamento leu), e tabata ademas miembro di e seleccion di basketball di Cuba, finalista den tres edicion di e Weganan Panamericano den Atletismo.

Su estudio riba nivel academico tabata uno impresionante. Dr. Pacheco ta gradua como den Derecho Diplomatico, den Ciencianan Pedagogico, Licenciado den Cultura Fisica. Tambe Dr. Cuco Pacheco a traha como consehero di Ministronan di Deporte di Argentina, Venezuela, Namibia y actualmente Colombia.

Pa loke ta e deporte mes su persona a ocupa posicionnan clave, e.o. e tabata Director Tecnico di Federacion di Atletismo di Cuba, hefe di e grupo di pronostico deportivo di Cuba, preparador fisico di e Club Boca Junior di Argentina y especialista den deporte di alto rendimento.

Charla na nos entrenadornan

Durante di su charla na nos entrenadornan, dr. Cuco Pacheco a duna un splicacion amplio di e aspectonan di planificacion di entrenamento y pronosticonan deportivo na nos entrenadornan presente.

Na cada splicacion a usa ehempelnan facil di cada deporte, p'asina tur hende presente por a comprende di loke a ser papia na e momento ey.

E asistentenan a keda impresiona cu e cantidad di informacion cu Cuco Pacheco a duna, demostrando un conocimento profundo di e materia den tur deporte. Nan a haci hopi pregunta y cada un a ricibi un contesta amplio di parti di dr. Pacheco.

Un cos a keda bon defini durante di e charla aki: "No ta existi otra manera di logra resultadonan deportivo cu nos atletanan, sin un planificacion exacto di cada actividad y ehercicio fisico di parti di nan preparación," manera Dr. Pacheco a bisa.

Finalmente Cuco a duna un par di conseho n'e cursistanan recien gradua y na nos entrenadornan cu mas experiencia, manera el a bisa: "Boso mester studia cada dia mas y nunca pensa cu bo sa tur cos pasobra esey ta un eror grandi".

Comite Olimpico Arubano como e federacionnan y entrenadornan ta hopi contento cu e bishita di un personalidad deportivo manera dr. Cuco Pacheco. Mester gradici Comision di Subsidio, cu a colabora y apoya pa dr. Cuco Pacheco por bin Aruba.



RCA Big Wheel Lottery ta topa Nacional den ultimo wega Calle 6 Division Honor





Siman pasa e peligroso delantero Rensy Barradas ta score 2 gol y cu un autogol di Dakota, RCA ta gana e ultimo clasico di temporada contra Dakota 3 pa 1 y ta acumula 32 punto.
Diahuebs den play-off junioren RCA cu varios mucha di divishon menor ta wanta Estrella na 2-2.
Champi vd Linden y Killiam Toro ta anota pa RCA. Diabierna den Arena na Solito, RCA Interprint ta empata na 2 cu Washington, cual score tabata suficiente pa RCA pasa pa final Division Mayor.
Youry Wernet y Camilo Neymar Rojas ta anota pa RCA. Diasabra mainta t'e Hulknan di Bubali a yega Solito.
RCA Fatum Mini Babie ta keda empata na 0, pero RCA Fatum Babie ta gana 3-2 y RCA Aruba Bank ta gana 10-0 den Lifida A. E Hulk a sali mane enanitos berde bay Noord. Diasabra atardi RCA Insel Air a bishita Savaneta y cu 2 gol di Champi vd Linden y un autogol di La Fama, RCA ta derota La Fama 3-1.

Fanaticada tri-color ta invita pa ban yega CDGT na Dakota diamars awor pa 8or di anochi pa apoya RCA Big Wheel Lottery den su ultimo encuentro Calle 6 contra di Nacional. Barradas a priminti di regala un otro show di gol.
Diahuebs anochi 7or den RCA Arena ta Dakota vs RCA den play-off junioren. Pa bo shirt nobo di "RCA Normal" Wazap +297-594-5141 of FB inbox Tiana Leon y pa bo wrist-band "RCA pa Bida" wazap Sue Anne Aparicio +297-743-0757. Tambe a jega nobo nobo e holoshi nan di RCA cu ta obtenibel serca Steven na +297-641-8393.

Seleccion di Bowling a sali pa competi na Cali, Colombia





Cu hopi orguyo y satisfacion Aruba Bowling Association (ARBAS) ta presenta su seleccion adulto di damas y caballeros cu lo representa Aruba den e competencia di Concecabol Mayor na Cali, Colombia for di 18 pa 26 di mei 2013.
For di e competencia aki lo saca e paisnan cu lo clasifica pa CAC 2014 (Central America & Caribbean Games).
Despues di 3 luna di practica intensivo bao guia di e coachnan Chris Dammers y Rita Lopez Henriquez y tambe cu 11 dia cu Aruba su bowling a haya un training special di e coach Mericano, Jim Porter e seleccion di damas y caballeros ta cla.
ARBAS ta presenta na pueblo di Aruba nomber di e seleccion damas: Thashaina Seraus, Kamilah Dammers, Bettiza Koolman, Jeadine Luidens y Nirvana Tromp.
Seleccion caballeros ta Jayson Odor, Chris Figaroa, Laurence Wilming, Elton Tromp y Bryan Helmeyer.
Coachnan ta Chris Dammers y Rita Lopez Henriquez y hefe di delegacion ta Prisca Albertsz.
E seleccion hunto cu e coachnan a sali di biahe diasabra ultimo pa Cali, Colombia.
ARBAS y tur bowlers di Aruba kier desea e seleccion tur clase di exito den e competencia di bowling cu ta hopi importante pa clasifica pais Aruba pa participa den CAC 2014.
Un gradicimento ta bay na tur esnan cu durante 3 luna largo a coopera cu e seleccion cu nan preparacion p'asina haci e biahe posibel.

Xpresa bo mes

CURPA su plan pa combati e problema di alcoholismo na Aruba

Pa: Max Robert

Casi diariamente nos por lesa den corant con alcohol ta causa problema den comunidad. Problema manera divorcio, famia kibra, pleito, malesa, desgracia den trafico, adiccion, hubentud den mal caminda y mucho mas.

Esakinan ta djis algun ehempel na unda alcohol a hunga un rol grandi. Ta tristo pa mira esaki den nos couminidad.

CURPA kier amplia e ley cu regla cu por yuda di tene e aceso y uso di alcohol bou di control. Basicamente e ley lo mester consisti di: No tin bendemento ni partimento di alcohol riba tereno publico ni den edificionan di Gobierno.

Establecementonan priva cu ta permiti personanan sali cu beter den man lo haya un boet pisa y lo wordo poni responsabel pa cualkier acidente den trafico causa p'e persona cu a sali for di e establecemento cu su beter.

No por cana riba caminda publico cu boter of cup habri cu tin alcohol aden.

Tur bebida alcoholico mester ta sera den baul di auto. No ta permiti bebida den compartimento di auto sea sera of habri.

Lo hisa e edad pa cumpra alcohol pa 21 aña. Lo baha e limite di porcentage di alcohol cu un chofer di auto por tin den su sanger ora e ta stur auto y alabez lo hisa e castigo.

No por bende alcohol riba diadomingo te cu 6'or di atardi. Solamente hotel y restaurant por bende alcohol prome cu 6'or di atardi ariba diadomingo na turistanan.

E reglanan aki ta wordo aplica den hopi pais rond mundo manera Merca, Hulanda etc, y nos ta kere cu e por yuda preveni problema cu ta wordo causa pa motibo di consumo di alcohol. Nos no kier prohibi bendemento y consumo di alcohol. Tur hende ta liber di haci loucal nan kier. Mester tuma nota si cu no tur cos cu ta permisibel ta benificioso pa sanidad di pueblo.

Nos kier haci un yamada na tur partido politico pa duna ehempel den e campaña di 2013 y no sirbi of bende alcohol durante nan envenomentonan. Ehempel mester cuminsa cu politiconan.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug:
St. Serv. Eagle N.V.
Pariba di Brug:
San Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. Sneek
Pariba di Brug:
Dr. Linden v/d

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Resultado di Loteria

CATOCHI
DIASABRA

2:30	9:00
9468	0067
8882	2454
6308	2524

DIADOMINGO
8282
0964
1213

BIG 4
DIASABRA
2:30 7730
9:00 8543
DIADOMINGO
8778

DIARIO

DIASABRA	DIADOMINGO
-	1891
-	8016
-	9316

ZODIAC
DIASABRA
2:30 6099 *Aries*
9:00 4037 *Libra*
DIADOMINGO
7461 *Aries*

SUPER FOUR

DIASABRA	DIADOMINGO
-	1888

Corsou

DIASABRA	DIADOMINGO
3271	xxx
9912	
9112	

LOTTO DI DIA
DIASABRA 01-13-17-20-30
DIADOMINGO 01-02-14-20-22

LOTTO 5
Letter: I
Joker: 30
04-07-17-18-28

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 17 Mei 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.65	2.70	2.76
Zwitserse Frank per CHF. 100	183.92	184.64	185.44
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	172.24	173.81	175.56
Euro per XEU. 100	227.13	229.20	231.51

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Skirbi riba un papel tur kos negativo i tristu ku ta afektábu i kim'é òf der'é. No duna bo mes e luho di tin ni un solo pensamentu negativo

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Loke tabata ilushonábu ayera ta kansa o molestiábu awor. A keda ku bo solamente loke bo ta hasi spiritualmente.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo tin benefisionan pa medio di plaka di otro persona. Bo ta poseé astusia pa invertí plaka unda bo por multipliká..

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Den asuntunan di amor, bo ta enfrentá awor e realidat i bo ta tuma desishonnan bon. No sigui hunga e wega ku niun hende..

Leo 21 Jul - 20 Aug
Hasi aventura riba tereno nobo. Purba bon suerte i tuma riesgonan kalkulá den loke ta referí plaka. Ta yega ofertanan awor i oportunidatnan úniko pa proba bo talento. .

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Pone èkstra atenshon na bo kurpa físiko. Siña alimentábu korektamente skuchando pedido di bo propio organismo..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo trabou ta ser atmirá i bo kalidat profeshonal ta rekonosé. Hasi hopi bon kontakto, lokualnan ta yudabu na momentu di tuma desishonnan..

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No biba trabahando. Traha pa biba. Respetá i stima bo kurpa. Kuida bo salú emoshonal kontrolando atakenan i superá depreshonnan..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Stima bo mes mas i bo ta wòrdu balorá mas. Bo popularidat i simpatia ta gana kurason di hopi. No hansha. Laga ku e amor ta yega na su tempu.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
A paresé awor oportunidatnan laboral pa proba ku bo ta profeshonal di bèrdè. Riska koutelosamente den empresanan nobo

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Tur loke bo planiá awor ta un éksito. Pensa i aktua en grande. Sali di tur sentimentu di limitashon o pobresa. Plaka ta yega awor di fuentenan invisibel..

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Pashon seksual ta eksaltá. Duna hopi libertat i espasio na e ser ku bo ta stima i si di bèrdat e ta stimabu, lo permanesé na bo banda..

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen.

Awe cu mas luz riba ODEA, Organisacion di Enfermero y Enfermeranan di Aruba y cu Amor tambe pa e bunita colonia di Haiti riba nan Dia di Bandera







Bon dia yen di alegriaaaaaa!!! Den nos relato di e siman aki, manera ta nos custumber, cu hopi amor y positivismo, nos ta comparti dos bunita poema prosa, skirbi pa mi persona, Lady Ruth, dedica na ODEA y na HAITI. - E organisacion di enfermero y enfermeranan di Aruba recientemente a celebra nan siman di enfermeria yen di bunita actividadnan social-cultural-deportivo-educativo y musical cu super dushi ambiente. Tabata un honor pa Lady Ruth di por a canta karaoke cu nan, participa den nan interesante simposio, recita un poema prosa dedica na nan y tambe core bicicleta cu nan den curazon di San Nicolas, un ruta di mas o menos 7 kilometer. No, mi no a haya mi diploma den enfermeria, pero si un bunita certificado, como mas inpiracion, talbez como enfermera di curazon !!!

Y...den e weekend cu ta trai lomba, nos colonia haitiano cu ta residencia y traha na Aruba a celebra en grande, nan bunita Dia di Bandera. Tabata un honor pa Lady Ruth, di por a celebra cu nan tambe den Centro di Bario Playa Pabao y durante e dushi y bunita anochi aki, recita un poema prosa cu hopi amor pa nan tambe. Nan programa bunita, positivo y hopi inspira a conta cu canto, baile, poesia, rap, y un bunita obra teatral,dirigi pa e artista Emerita Emerenciana. Hobennan bunita y talentoso di Haiti a expresa nan mes cu hopi amor y positivismo. Nos pabien di curazon na ODEA y na HAITI, cu tin awor un dinamico comishon pa mas union entre e Haitianonan, conoci pa ta trahadornan balente di confianza.

E presidente di e comishon aki a papia masha bunita y nan programa a wordo carga y dirigi na un manera nechi y caluroso pa un di e prinsesnan di sra. Marie Therese Croes cu a bin for di Haiti hopi aña pasa y a enamora di Sr. Max Croes di Texas, casa y haya nan yuinan cu a ricibi nan bon educacion y cu por papia den e idioma di e haitianonan tambe. Cu curazon grandi pa Aruba, pero cu amor semper pa e pais natal di nan bunita mama cu semper a duna hopi di su tempo como lider volunario riba tur sorto di tereno na nos comunidad. Lesa e poemanan prosa cu curason....y sinti e amor den nan pa nos prohimonan ruman multicultural den ODEA y pa nos dushi y bunita hendenan di HAITI.

Lamentablemente no tabatatin ni un persona di Gobierno of Parlamento presente na CBPP,cu pa mi como e Poeta transparente, describi como un falta grandi di respet pa e colonia Haitiano , pasobra pa otro colonianan si ta bay na boshi - Tin bez Lady Ruth ta puntra su mes, si di berdad nos Gobernantenan y of nos Parlamentarionan tin un curazon humilde of no.....pero ta core campaña den e barionan tur dia y laga saca potret di nan bishita den bario.

Ni sikiera un representante na lugar di Sr. Mike Eman cu si ta apoya y tin amor pa e colonia aki di Haiti na Aruba ? Por a nota presencia di un solo fotografo profeshonal di REXARUBA, cu tin su bunita website, pero pueblo cu no tin computer no lo hanya potret pa wak den corant. Lady Ruth ta spera cu corantnan lo duna e espacio suficiente e ora ey, pa publica e relato aki cu e dos poemanan prosa acompanya pa algun potret cu Lady Ruth a saca, como ex-lider scout.... semper prepara !!! Danki di curazon cu hopi gradicimento pa cada dia como un precioso regalo y bendicion !!!

Cu luz riba nan celebracion

Celebrando un siman yena cu bunita actividadnan social, educativo, deportivo y cultural
Boso, nos dushi hendenan cu boso bunita profeshon den enfermeria
Tabata un honor y placer pa mi a canta cu boso den boso tremendo karaoke festival
Mi a participa den boso symposio y por a sinti boso amor asina special
Boso, cu ta yuda hende malo, yuda boso prohimo ruman cu bunita energia
Cu boso dedicacion, boso pasenshi, boso capacidadnan inigual
No ta tur ora boso ta wordo gradici pa tur locual boso ta hasi y comparti
Awe, no tin palabra suficiente cu por describi
Boso servicio excelente na e ser humano cu amor
Ora e patient ta den su dolor y sufrimento
Boso ta logra produci riba su cara.....un sonrisa contento
E sa, cu e ta den mannan serio y capacita
Manan fuerte, cu ternura y carino bendiciona
Ohala, gobierno y instancianan duna mas oido y cooperacion
Pa den nan seno, boso representante por inspiranan cu boso mission
Pa nos dushi pueblo duna boso mas apoyo y mas balor
Pasobra.......bosonan, enfermero y enfermera tey awor
Pasobra tin falta di mas hende pa cuida hende
Y ta pesey........den curazon......e luz por cende
Inspira.....sacudi.....y dirigi nos metanan den un bon direccion
Pa tin mas alivio, gratitud y claridad den curazon ...
Nos regalo bek pa Dios.....
Dios.....cu semper ta bon !!!
Cu semper ta cu nos...
Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Grupo Melodia cu show riba Freewinds

DIASABRA 25 di Mei lo tene un show di musica, canto y baile riba e barco "Freewinds", cual lo wordo presenta pa Kiziah Trimon hunto cu grupo "Melodia". Esaki lo ta un gesto di parti Kiziah Trimon pa despues di algun anja asina exitoso y tambe e grupo Melodia cu tambe e ta forma parti, lo recauda e fondo pa hasi un donacion na un instancia hubenil den e caso aki "Imelda Hof".

Kiziah Trimon ja no ta desconoci cu su presentacionnan cu canto na diferente caminda for di chikito a deleita e publico na hopi fiesta, actividadnan y festivalnan rond riba nos isla, y e anja aki como reina hubenil di oro di Aruba su Carnaval. Mescos pa Melodia cu ja no ta un grupo desconoci apesar cu a forma recientemente ja a cosecha diferente exito den comunidad y contribuiendo na nos musica durante e diferente temporadanan di anja y alavez mantene un grupo di hoben riba e bon caminda.

Dia 25 di Mei pa 7:30 anochi lo start cu e programa y ticket lo tin un costo di solamente 25 florin pa persona, obtenibel serka Lisandra na cel nr.5671664 of tambe por solicita esaki serka cualkier integrante di "Melodia" y lo por entrega esaki te serka bo. E show aki lo cuminsa cu e banda di Freewinds cu lo duna nan presentacion despues lo sigui cu e grupo di baile "Youth in Action" y pa clausura lo presenta e grupo ja conoci "Melodia" cu lo bai deleita esnan presente cu nan variacion di cancionnan clasico y popular manera "Melodia" su repertorio semper ta conoci.

Sigur esaki lo ta un bunita gesto pa Imelda Hof, pero tambe si mira con e muchanan ta demostra nan talento pa contribui cu otro muchanan cu kizas tin e bida no muchu facil. Ta di aprecia pa mira e hubentud den un forma hopi positivo ta cooperando cu hubentud pa demostra e parti di dedicacion, diciplina y talento cu nos por forma nos hobennan positivo y laga nan duna algo na comunidad. Nos ta sigur cu e anochi aki lo bai ta uno exitoso y jena cu ambiente y cu tur hende lo sali satisfecho.

Mirando cu e barco su teatro tin asiento limita, no por bende tanto ticket, pero ainda tin asiento disponibel cu por jama y solicita pa bo ticket pa no perde e show aki. Tambe na cualkier comerciante cu kier coopera cu algun tickets pa nan empleadonan of clientenen, por hasi e contacto y juda Kiziah y Melodia pa juda Imelda Hof.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo,
ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente
Salmo 91-1

Nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Antoine Pierre Franck

*05-05-1959 †18-05-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayesimento cristianamente di:



Filomeno Dijkhoff

*19-12-1944 †18-05-2013

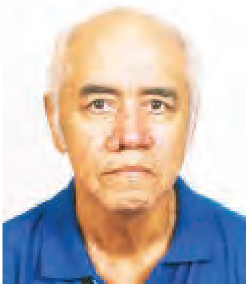
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Juan Pablo Tromp

mihor conoci como "Juancito of Pachi'

*15-01-1942 †16-05-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Camacuri Harley Club tambe ta aporta pa un bon causa!

DIASABRA mainta e grupo di Camacuri Harley Club a subi caya p'asina duna un man na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. Nan a para na e.o. n'e brug di Renaissance y tambe e cruzada di Santa Cruz.
Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta gradici nan aporte y kier a corda tur hende cu te cu fin di mei tin straatcollecte.

Cada contribuicion cu bo haci, con chikito cu e por ta, ta yuda nos sigui yuda e pacientenan di cancer y nan famia cu concientisacion y informacion, pero tambe yuda nan ora cu nan tin cu bay afo pa tratamento of si nan mester di cuido na cas.
Pa mas informacion y si bo kier haci un contribicion bo por pasa na nos Oficina na Spinozastraat 9 of por yama nos na 582-0412. Tambe bo por tuma contacto cu nos riba FaceBook na nos page: Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

